Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 57 (1984)

Heft: 8: Fürstentum Liechtenstein = Principauté de Liechtenstein = Principato di Liechtenstein = Principality of Liechtenstein

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Schweiz
1. Aug. Bundesfeier (Höhenfeuer und Volksfeste)
19.–26. Aug. Rad: Grand Prix Wilhelm Tell

Aarau
4./5. Aug. Concours hippique (Springen, Military, Dressur)
17. Aug.–16. Sept. Kunsthaus: Cuba/Bertram
18. Aug. Stadtkirche: Peter Lukas Graf, Föte, und Ernst Gerber, Cembalo. – Aarauer Waldlauf
18./19. Aug. Nationaler Concours hippique
19. Aug.–16. Sept. Kunsthaus: Art brut und zeitgenössische Volkskunst aus Kuba
26. Aug.–Sept. Kunsthaus: Vision und Utopie
1. Sept. Stadtkirche: Konzert an vier Orgeln
Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Adelboden BE
Aug. Heimatmuseum (Mo, Mi, Fr 14–17 Uhr)
3. Aug. Kirche: Sommerkonzert Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solist: Michael Kühn, Oboe
4./5. Aug. Drehorgel-Festival
5. Aug. Engstligenalp: Schwing- und Älplerfest
7.–10. Aug. Tennis: Doppelmeisterschaften für Gäste
9. Aug. Kirchgemeindehaus: Heimatabend
16., 30. Aug. Folkloristische Konzerte
17. Aug. Kirche: Sommerkonzert (Streichtrios)
22.–24. Aug. Tennis: «Evergreen»-Meisterschaften für Senioren
24.–26. Aug. Curling: Sommerturnier

Aesch BL
11./12. Aug. Concours hippique

Aeschi BE
5. Aug. Kirche: Theres Lenzin, Violine, und Boris Björn Bagger, Gitarre
8. Aug. Suldtal: Alpkäsereibesichtigung
9. Aug. Suldtal: Mondscheinwanderung
11. Aug. Gemeindesaal: Jodlerabend
11./12. Aug. Kleinkaliber-Volksschiessen
18. Aug.–2. Sept. Gemeindesaal: Gemälde, Karikaturen und Glasgravuren von Urs Gerber
23. Aug. Gemeindesaal: Folkloreabend
25. Aug. Kirche: Konzert von Chor, Orgel und Gesang
30. Aug. Rest. Chemihütte: Folkloreabend

Affoltern ZH
24.–26. Aug. Fronwald: 11. Schweizer Rollstuhlmeisterschaft

Affoltern am Albis ZH
Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

Agra TI
22 ago. Chiesa parr.: Bettina Boller, violino

Aigle VD
31 août–2 sept. «Braderie», fête populaire

Alberswil bei Willisau LU
Aug.–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Albinen VS
15. Aug. Torrentfest

Albis ZH
1. Aug. Passhöhe: Schwinget

Albligen BE
12. Aug. Buebe-Schwinget

Algetshausen SG
17.–19. Aug. Chilbi

Alle JU
12 août. Course de caisses à savon, manche du Championnat jurassien

Alpnach OW
17. Aug. Seefest

Altdorf UR
Aug./Sept. Historisches Museum. – Jeden Mi historischer Rundgang
Aug.–23. Sept. Schloss A Pro: Werke von Alfred Anklin
Aug. Urner Mineralienmuseum, Seedorf (tägl. 13–17 Uhr)
24. Aug. Sommerfest
24.–26. Aug. Badifäscht
25./26. Aug. «Tell»-Faustballturnier
27. Aug. Kellertheater im Vogelsang: Musikveranstaltung

Altstätten SG
Aug.–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)
19. Aug. Rest. Schützenhaus: Frühschoppenkonzert der Stadtmusik
1. Sept. Kath. Kirche: Konzert für Trompete und Orgel

Alt St. Johann SG
9. Aug. Toggenburgerabend

Ambri TI
25/26 ago. Concorso ippico

Amden SG
3. Aug. Vorderdorf: Sommerkonzert der Musikgesellschaft
8., 15., 22., 29. Aug. Geführte Wanderungen
16. Aug. Churfirsten-Saal: Operetten-Theater

Amriswil TG
18./19. Aug. Festhütte: Spanische Folkloretänze
25./26. Aug. Festhütte: Folkloreabend
26. Aug. Evang. Kirchgemeindehaus: Thurgauisches Vokalensemble

Andiast GR
5. Aug. 9. Jürg-Jenatsch-Gedenklauf

Anzère VS
Août. Chaque mercredi, promenade botanique accompagnée
2, 9, 16, 23 août. Concours de natation pour enfants
2, 9, 19, 23 août. Soirées folkloriques
3–5 août. Jubilé «30e anniversaire du FC Ayent»
11/12 août. Automobilisme: Course de côte Ayent–Anzère
18 août. Concours de pêche

Appenzell
Aug.–15. Okt. Heimatmuseum (13.30–17 Uhr)
Aug. Di, Mi, Do, Fr, Sa Heimatabend
11./12. Aug. Concours hippique
Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). – Freiluftmuseum

Aranno TI
Ago.: fino al 12. XVa Rassegna di spettacoli e concerti
Ago: fino all'11. Corsi estivi di interpretazione e perfezionamento musicale (violino, violoncello, Lied e accompagnamento; balletto, jazz, musica per cinema)

Arbon TG
17.–19. Aug. Festwiese am See: Gartenfest
25./26. Aug. Fussball: 34. Internationales Senioren- und Veteranenturnier (Bodensee-Derby)
26. Aug. Hafenkonzert

Arenenberg TG
Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa GR
1. Aug. Nationales Seifenkistenderby (Schweizermeisterschafts-Lauf)
2. Aug. Kursaal: Blitzschachturnier
3. Aug. Evang. Dorfkirche: Kammermusikabend Duo Scheuerer
7. Aug. Bergkirchli: Kammermusikabend Familie Scheuerer
8. Aug. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Landschaft im Kontrast»
10. Aug. Evang. Dorfkirche: Kammermusikabend Füri-Quartett
10.–12. Aug. Eiskunstlauf: 13. Aroser Trophy
12. Aug. 37. Kombinierte Sportstafette
14., 21. Aug. Bergkirchli: Kommentierte Orgelkonzerte
17. Aug. Evang. Dorfkirche: Marlis Sacchi, Violine, und Laurenz Custer, Klavier
22. Aug. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Arosa im Wandel der Zeit»
23.–26. Aug. Internationale Heissluftballontage
1./2. Sept. Modellflugtag

Arth SZ
12. Aug. Rigi-Träger-Berglauf

Arth-Goldau SZ
4., 18. Aug. Sonnenuntergangs-Fahrten auf die Rigi
Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Ascona TI
Ago.–ott. Museo comunale. – Museo Casa Anatta. – Museo Ignaz e Mischa Apper. – Centro culturale Beato P. Berno. – Ogni lunedì e giovedì escursione accompagnata nei boschi sopra Ascona. – Ogni martedì visita guidata culturale di Ascona
Ago.–19 sett. Concerti delle Bande civiche. – Crociere notturne sul lago Maggiore
6–28 ago. Centro culturale B. P. Berno: Le donne pittrici – gli uomini scultori
9 ago. Lido: Concorso di castelli di sabbia per bambini
24 ago.–12 ott. 39e Settimane musicali di Ascona. 24 ago., Locarno: Tschechische Philharmonie. Direttore: Vaclav Neumann. Solista: Vaclav Hudecek, violino. – 28 ago., Locarno: Vladimir Ashkenazy, pianoforte, e Lynn Harrell, violoncello. – 30 ago., Locarno: Alexis Weissenberg, pianoforte

Attinghausen UR
1. Sept. 10. Surenenpasswanderung

Aubonne VD
18/19 août. «Bodzérane», fête du vin
23–26 août. Exposition aubonnoise

Augst BL
Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Eisenbahnen im Modell

Umfassendes Sortiment Zubehör + Technik
25 Meter Schaufenster, 25 Gratis P
5000 Aarau, ✆ 064 22 10 20, Center in **Rohr**
Modellbahn-Center **Eurobahn**
Aarau SBB: Bus 2, Auto: N1 Aarau Ost

Avenches VD
4–6 août. Donatyre: «Bénichon», fête populaire
11–13 août. Fête de Jeunesse
18 août. Place du Château: Spectacle théâtral «Chalamala»
18 août–16 sept. Château: Photos de Marcel Imsand
Toute l'année. Musée romain. – Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (avril–oct. me–di 14–18 h)

Azmoos SG
10.–12. Aug. «Zaggfescht»

Baar ZG
Aug.–Okt. Tropfsteinhöhlen «Höllgrotten»

Baden AG
Aug.–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositätenmarkt
Aug.–Okt. Städt. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte
Aug./Sept. Aarg. Hypotheken- und Handelsbank: «Kunst in der Bank»
Aug.: bis 10. Trinkhalle: «Wonnige Badenfahrt», Thermalkuren in Baden damals und heute
1. Aug. Kurplatz: Suhrer Ländlerfreunde
11. Aug. Internationales Radballturnier
18. Aug. Kursaal: Internationales Tanzturnier (Grosser Preis von Europa)
19. Aug. Klosterkirche Wettingen: Sommer-Serenade. Leitung: Ruth Fischer
22. Aug. Städt. Trinkhalle: «Es gibt nichts Gutes, ausser man tut es», Kästner-Programm. – Kellertheater im Kornhaus: Premiere «Heinrich», Schauspiel von Gerhard Kelling
23.–26. Aug. Gemeinde Turgi: 100-Jahr-Jubiläumsfeier
24.–26. Aug. Gemeinde Killwangen: 750-Jahr-Jubiläumsfeier
25. Aug. Altstadt: Altstadt: Sommermarkt
25./26. Aug. Dättwil: Pferde-Dressurprüfung
31. Aug. Klosterkirche Wettingen: Kammermusik «Quatuor pour la fin du temps»
31. Aug.–9. Sept. Gemeinde Fislisbach: 800-Jahr-Jubiläumsfeier
1. Sept. Kurplatz: Verenafeier. – Jugendhaus im Kornhaus: Konzert «A mazing Blondel». – Kellertheater im Kornhaus: «Die Glasmenagerie», Schauspiel von Tennessee Williams
Das ganze Jahr. Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

Bad Ragaz SG
4. Aug. Hotel Quellenhof: Liederabend Jarmila Blanca; am Klavier Jean Lemair
7. Aug. Kursaal: Cabaret «Chez nous»
10.–12. Aug. Fussball: Dorfturnier
12. Aug. Kath. Kirche: Berner Streichquartett
28. Aug. Kursaal: «Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti
29. Aug. Dorfbad: Jodlerabend
2. Sept. Evang. Kirche: Edward H. Tarr, Trompete, und Irmtraud Krüger, Orgel

Bad Scuol GR
Aug.–Okt. Museum d'Engiadina Bassa. – Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung
4. Aug. Bügl Grond: Dorfmarkt
7. Aug. Evang. Kirche: Hansjörg Stalder, Orgel
12. Aug. Unterengadiner Sommerlauf Scuol–Gurlaina
16. Aug. Kirche: Trio di Milano (Engadiner Konzertwochen)

Balsthal SO
18./19. Aug. Concours hippique
25. Aug. «Die venezianischen Zwillinge», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)

Basadingen SH
11. Aug. 2. Dorflauf
12. Aug. 8. Guggenbüelstafette

Basel
Konzerte und Theater
8./9. Aug. Theater Fauteuil: Cabaret der Münchner Lach- und Schiessgesellschaft
15. Aug. Matthäuskirche: Dieter Stalder, Orgel. – Hof des Kunstmuseums (evtl. Foyer Stadttheater): Konzert «Musik für alle». Radio-Sinofnieorchester. Leitung: Jean-Marie Curti
18. Aug. Stadttheater: Konzert «Musik für alle». Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Armin Jordan
20. Aug. Theater Fauteuil: Premiere Cabaret «Chez nous»
21.–25. Aug. Tabourettli: Piano-Paul, musikalisch-wissenschaftliches Kabarett
22. Aug. Rathaushof: Altstadt-Serenade des Posaunen-Ensembles
24. Aug. Stadthaus: Altstadt-Serenade des Duos Laredo (18 Uhr)
27. Aug.–1. Sept. Tabourettli: Texte und Chansons von Tucholsky
29. Aug. Haus Kleinbasel: Mittagskonzert
31. Aug. Stadttheater: Bläser-Collegium des Basler Sinfonie-Orchesters (Altstadt-Serenade)

Ausstellungen und Messen
Aug.–Okt. Schweiz. Museum für Volkskunde: Freimaurer
Aug.–7. Okt. Stadt- und Münstermuseum: Bahnhöfe in Basel
Aug./Sept. Brüglingen: «Skulptur im 20. Jahrhundert», internationale Skulpturenausstellung. – Basler Papiermühle: Bucheinbände und Buntpapiere
Aug.–16. Sept. Gewerbemuseum: Der Basler Arbeitsrappen
Aug.–9. Sept. Kunsthalle: Bilder von Max Kaempf, Retrospektive. – Kunstmuseum: Strawinsky-Ausstellung des Nachlasses, mit Bildnissen und Entwürfen
Aug.: Historisches Museum: Uhrensammlung Carl und Lini Nathan-Ruppe. – Schlittensammlung
Aug.: bis 12. Museum für Gegenwartskunst: Zeichnungen für die dritte Dimension
17. Aug.–7. Okt. Museum für Gegenwartskunst: Das Menschenbild in der Zeichnung
18. Aug.–ca. Mitte Sept. Architekturmuseum: Jean Prouvé
2.–4. Sept. Muba: Intertable, internationale Fachmesse für den schön gedeckten Tisch

Sport
Aug.: bis 5. Internationale Schweizer Junioren-Schach-Meisterschaften
2.–5. Aug. Internationale Golf-Meisterschaften
12. Aug. Pferderennen
18./19. Aug. Boccia: Schweizer Cup
29. Aug. Basler Tag/Nacht-Staffel-Orientierungslauf
31. Aug.–2. Sept. Rollhockey: Basler Cup
2. Sept. 9. Basler Marathon und 2. Basler Halbmarathon

Diverses
20.–25. Aug. Musik-Akademie: Trompetenkurs mit Werkstattveranstaltungen (Roger Delmotte)
24.–26. Aug. Volksfest 100 Jahre Vereinigte Kleinbasler Fasnachtsgesellschaft
31. Aug./1. Sept. Binningen: Schweizerischer Städtetag
Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Feuerwehrmuseum. – Jüdisches Museum. – Kirschgarten (Museum für Wohnkultur). – Naturhistorisches Museum. – Kupferstichkabinett. – Kunsthalle. – Rheinschiffahrts-Ausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweizerisches Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Botanischer Garten. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Riehen: Spielzeug- und Dorfmuseum. – Katzenmuseum. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

Bassecourt JU
11/12 août. Trial international
26 août. Tournoi de volleyball

Willkommen im Fürstentum Liechtenstein

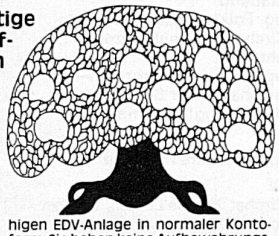
Liechtenstein bietet seinen Besuchern eine reiche Fülle landschaftlicher Schönheiten und historischer Sehenswürdigkeiten. Ideales Ausflugs- und Ferienziel. Schöne Spazierwege fern des motorisierten Verkehrs, z. B. historischer Höhenweg Eschnerberg, Waldlehrpfad in Schaanwald, Panoramaweg in Triesen etc.
Prachtvoll angelegte Strassen bis Gaflei und Malbun (1600 m ü. M.). Möglichkeiten zu grossartigen Wanderungen.
Gepflegte Hotels und Gaststätten bieten Gewähr für einen angenehmen Aufenthalt.
Vermietung von Chalets und Ferienwohnungen in den Alpen. Privatzimmer, Campingplätze.

Zimmervermietung und Auskünfte durch:
Liechtensteinische Fremdenverkehrszentrale
FL-9490 Vaduz, Telefon 075 2 14 43

Triesenberg
(15 Autominuten über Vaduz) und seine Höhenorte Masescha, Gaflei, Silum, Steg und Malbun erfreuen sich immer grösserer Beliebtheit als Ausflugsziele und für Ferienaufenthalte im Sommer wie im Winter.
Prospekte und Auskünfte:
Verkehrsbüro Triesenberg, Tel. 075 2 19 26; Verkehrsbüro Malbun, Tel. 075 2 65 77

Hotel-Restaurant Steg
Ruhe und Erholung im Langlauf- und Wanderparadies des Fürstentums Liechtenstein.
Günstiger Pensionspreis.
Älpler-Spezialitäten.
Familie H. R. Honold, FL-9497 Steg, Triesenberg, Tel. 075 2 21 46

Bücher aus Liechtenstein
Bücher aus aller Welt
Domé
Buchhandlung & Antiquariat Domé
Egertastrasse 32
FL-9490 **Vaduz** / Liechtenstein
Telefon 072 2 87 70

VPB-Depositenkonto
Das kosten- und zinsgünstige Konto für Vereine und Stiftungen liechtensteinischen Rechts und als Anlage für Privatpersonen:
Damit Ihr Geld Früchte trägt.

Fähige Mitarbeiter, grosse Eigenmittelausstattung und ein gesundes Wachstum sind die Basis einer zuverlässigen Bank. – Auf diesen Grundsteinen aufgebaut, bieten wir eine weitere neue Dienstleistung an:
Das **VPB-Depositenkonto**
Mit dem **VPB-Depositenkonto** erhalten Vereine und Stiftungen liechtensteinischen Rechts sowie Privatpersonen ein ideales Instrument für die Abwicklung ihrer Wertschriften- und Geldtransaktionen.
Einige Vorteile des **VPB-Depositenkontos:**
Ihr persönliches Depositenkonto führen wir auf unserer leistungsfähigen EDV-Anlage in normaler Kontoform. Sie haben keine Aufbewahrungsrisiken, sind durch unsere beliebten Tagesauszüge laufend über den aktuellsten Kontostand orientiert und erhalten zweimal jährlich einen grossen Überblick mittels Kontoauszug.
Dank grosszügigen Rückzugsbedingungen und der Möglichkeit kündigungsfreier Wertschriftenkäufe erhalten Sie ein kosten- und zinsgünstiges Konto mit allem modernen Komfort.
Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit und Kulanz – eröffnen Sie Ihr **VPB-Depositenkonto** bei uns.
VP Bank
Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft
Aeulestr. 6, 9490 Vaduz
Tel. (075) 5 66 55 PC 90-8291

Beatenberg BE
3. Aug. Kirchgemeindesaal: Kasperli-Theater
5. Aug. Bodenalpchilbi
15. Aug. Kirchgemeindesaal: Folkloreabend
22. Aug. Minigolfturnier für Gäste
29. Aug. Tennisturnier für Gäste

Beckenried NW
5. Aug. Klewenalp-Schwinget
25. Aug. Radstafette

Bedano TI
Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera: Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

Belalp VS
2. Sept. Schäferfest

Bellelay BE
Août–23. sept. Abbatiale: Exposition «Xylon», gravures sur bois

Bellinzona TI
Ago.–ott. Castello Sasso Corbaro (museo delle arti e tradizioni popolari del Ticino)
7 ago. Municipio: Luca Pianca, liuto e tiorba, Roberto Bini, viola da gamba, e G. Antonini, flauto dolce
Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

Bellwald ZH
5., 10., 12., 15., 17., 19. Aug. Turnhalle: Dorftheater

Bennwil BL
1./2. Sept. Concours hippique (Apfelhauet)

Bergün GR
Aug.: Museum Bravougn (Di, Fr 16–19 Uhr). – Jeden Fr Dorfführung
Aug.: bis 5. 5. Internationaler Klavierkurs (Tibor Hazay)
1. Aug. «Spiel ohne Grenzen» für Kinder
2. Aug. Alte Kirche: Bartók-Streichquartett
4. Aug. Preda: Konzert der Musikgesellschaft
8. Aug. Turnhalle: «Ankomme Dienstag–stop–fall nicht in Ohnmacht», Lustspiel von Jean Stuart
9. Aug. Alte Kirche: Konrad Ragossnig, Gitarre
14. Aug. Alte Kirche: Trio di Milano

Bern
Konzerte und Theater
Aug./Sept. Berner Altstadt-Sommer
Aug.–4. Sept. Münster: Jeden Di Abendmusik
Aug. Heiliggeistkirche: Jeden Do Orgelmusik
15. Aug. Erlacherhof: Premiere «Barocktheater»

Ausstellungen und Messen
Aug.–Dez. Naturhistorisches Museum: Ei – Leben und Werden des Vogels in der Schale. – Historisches Museum: Der Berner Totentanz von Niklaus Manuel in den Kopien von Albrecht Kauw. – Nordamerikanische Indianer
Aug.–27. Nov. Kunstmuseum: Niklaus Manuel durchleuchtet
Aug./Sept. Historisches Museum: Lesen–Schreiben–Rechnen, die bernische Schule und ihre Geschichte
Aug.–16. Sept. PTT-Museum: 25 Jahre Schweizerischer Stempelsammler-Verein
Aug.–9. Sept. Kunstmuseum: Berner Kunst von Hodler bis heute. – Bernische Kunst im 20. Jahrhundert – Spannungsfelder
Aug.–2. Sept. Kunstmuseum: Paul Klee, Zeichnungen von 1921–1936
Aug. Kunstmuseum: Südliche Landschaften, Aquarelle und Zeichnungen von Gabriel Lory jun.
Aug.: bis 26. Käfigturm: 600 Jahre Burgdorf und Thun bei Bern. – Rückblick auf gemeinsame Geschichte. – Campagne Rosenberg: Hundertwasser-Ausstellung
Aug.: bis 15. Kunsthalle: Braco Dimitrijevic, Gegenwartskunst
Aug.: bis 12. Orangerie, Elfenau: Thuner, Burgdorfer und Berner Künstler
12. Aug.–21. Okt. Kornhaus: «Berner zeigen Berner», so sehen Berufsfotografen Mensch und Arbeit im Kanton
25./26. Aug. Bahnhof: Leistungsschau SBB «In Zukunft die Bahn»

Sport
5. Aug. Gurten-Schwinget
11./12. Aug. Nationales Wasserfahren
12. Aug. Bogenschiessen: FITA-Turnier
18./19. Aug. Schweizer Meisterschaften Kugelschiessen. – Nationales Wasserfahren
1. Sept. Fussball-Länderspiel Schweiz–Argentinien
1./2. Sept. Concours hippique (Vierkampf)

Diverses
Aug.–Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bäremärit»
8.–23. Aug. Allmend: Circus Knie
13.–25. Aug. Konservatorium: Meisterkurs für Klavier (Karl Engel)
Das ganze Jahr. Historisches Museum (Originalfiguren des Münsterportals). – Einstein-Haus. – Schweizerisches Gurtenbergmuseum. – Schweizerisches Schützenmuseum. – Bernische Abguss-Sammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Schweizerisches Alpines Museum. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Stadtgärtnerei Elfenau. – Kursaal. – Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

Bernhardzell SG
19., 25./26. Aug. Feldmeisterschaftsschiessen

Bettmeralp VS
5. Aug. Kapellenfest

Bex-les-Bains VD
24 août–sept. Exposition «Bex et arts»
25/26 août. Fête du Rhône
1/2 sept. Chiètres: Course de caisses à savon

Biel/Bienne BE
Konzerte und Theater
1. Aug. Stadtpark: 1.-August-Konzert des Sommerorchesters. Leitung: A. Joho
3. Aug. Gymnasium am See: Konzert Concours International d'Exécution musicale: Solist: Rolf Weber, Klarinette
8. Aug. Gymnasium am See: Konzert Concours International d'Exécution musicale. Solist: Bruno Schneider, Horn
10. Aug. Gymnasium am See: Konzert Concours International d'Exécution musicale: Solist: Jean-François Michel, Trompete
11. Aug. St. Petersinsel: Serenade Concours International d'Exécution musicale. Solist: Jean-François Michel, Horn
13. Aug. Stadtkirche: Hans Vollenweider, Orgel
15. Aug. Gymnasium am See: Konzert Concours International d'Exécution musicale. Solist: Michel Rouilly, Bratsche
17. Aug. Gymnasium am See: Konzert Concours International d'Exécution musicale. Solist: Simon Fuchs, Englischhorn
22. Aug. Stadtpark: Konzert zur Unterhaltung. Leitung: Andres Joho
23. Aug. Sandgrube Brügg: Konzert zur Unterhaltung. Leitung: Andres Joho
24. Aug. Stadtpark: Konzert des Sommerorchesters
27. Aug. Stadtkirche: Hermann Engel, Orgel
28. Aug. Kongresshaus: Orchesterkonzert. Leitung: Shunsaku Tsutsumi

Ausstellungen und Messen
Aug.: bis 21. Gymnasium Strandboden: Gedenkausstellung Ernest Ansermet
11. Aug.–6. Sept. Kunsthauskeller: Werke von Urs Peter und Erika Schneider-Radermacher, Musiker
23. Aug.–2. Sept. Bieler Messe
30. Aug.–1. Sept. Bieler Brocante

Sport
Aug.: bis 4. Kongresshaus: Internationales Schachfestival
5. Aug. Bözingenberg-Schwinget. – Bözingenberg: Jungschwingertag
19. Aug. Radbergrennen Biel–Magglingen
25./26. Aug. Pferde-Dressurprüfungen
1. Sept. 4. Halbmarathon

Diverses
2. Aug. Monatsmarkt
17.–19. Aug. Altstadtchilbi
Das ganze Jahr. Museum Schwab (Ur- und Frühgeschichte). – Museum «Stiftung Sammlung Robert» (Pflanzen und Tiere). – Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggstrasse

Biglen i. E. BE
25./26. Aug. Gumm-Chilbi

Bioggio TI
18/19 ago. Concorso ippico

Birmensdorf ZH
4./5. Aug. Concours hippique

Birsfelden BL
25./26. Aug. Nationales Wasserfahren

Bissone TI
Ago.–metà ott. Casa Tencalla (casa patriziale)

Blatten/Belalp VS
5. Aug. Folklorefest

Blonay VD
4 août. Aula de Bahyse: Orchestre de chambre Wilhelmshavener Streicherensemble
1/2 sept. Aula de Bahyse: Musique de chambre Junge Deutsche Philharmonie

Blumenstein BE
4 . Aug. Berglauf Blumenstein

Bouveret VS
25/26 août. Régate des «24 heures du Corsaire»

Bowil i. E. BE
26. Aug. Rad: Bergrennen Bowil–Chuderhüsi

Braunwald GL
Aug. Jeden Mi Wildbesichtigung
6.–9. Aug. 9. Internationales Rosenseminar
9., 16., 23. Aug. Geführte Wanderungen

Bremgarten AG
1./2. Sept. Schweizer Meisterschaft militärischer Fünfkampf

Breno TI
26 ago. Camminata popolare, 10 e 20 km

Brienz BE
Aug.–Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freiluftmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Museum für Brot und Gebäck
Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgen. während der Schulferien)

Brig VS
25. Aug. Kellertheater: Toni Vescoli, Liedermacher
1.–9. Sept. OGA, 23. Oberwalliser Gewerbe-Ausstellung

Brissago TI
1 ago. Traversata a nuoto del lago Maggiore. – Festa campestre. – Fuochi d'artificio
19 ago. Sagra di Porbetto

Brugg AG
1984. 700 Jahre Stadtrecht Brugg (diverse Veranstaltungen)
Aug.–Dez. Hofstatt: Jeden 1. Sa im Monat Handwerker- und Flohmarkt
Aug. Vindonissa-Museum: Sonderausstellung «Culinaria Romana – so assen und tranken die Römer»
12. Aug. Bözbergschwinget
19. Aug. Rad: Prolog Grand Prix Wilhelm Tell
25. Aug. Scherz: 7. Habsburglauf
25./26. Aug. Schweizer Meisterschaften Rettungsschwimmen
25. Aug.–7. Okt. Zimmermannhaus: Ausstellung «Die Künstlerfamilie Dünz aus Brugg»
26. Aug. Bodenacker: Sonntagmorgenkonzert der Stadtmusik
29. Aug.–2. Sept. 700 Jahre Stadtrecht Brugg: Historisches Altstadtfest
Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa in Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation geschlossen). – Schloss Habsburg

Brunnen SZ
1. Aug. Nationalfeiertag: Festumzug, patriotische Feier, Feuerwerk auf dem See, Beleuchtung der Axenstrasse
5. Aug. Kursaal-Casino: Sommernachtsfest
11./12., 18./19. Aug. Segelregatta Herbstpreis
19. Aug. Gütschwald: Waldfest
1. Sept. Klosterkirche: Urschweizer Kammerensemble

Buchs SG
Aug.–Okt. Schloss und Städtchen Werdenberg. – Rheinmuseum und Waffensammlung

Bülach ZH
Aug.: bis 12. Sigristenkeller: Unterländer Künstler stellen aus
13. Aug.–9. Sept. Sigristenkeller: Fotoausstellung über Bülach früher und heute, Landkartenausstellung
25./26. Aug. Concours hippique
1./2. Sept. Stadthalle: Festspiel 600 Jahre Bülach

Bulle FR
Août–9 sept. Musée gruérien: «Xylon», 9e exposition internationale de gravure sur bois
3–5 août. Concours hippique

Bumbach/Schangnau i. E. BE
11./12. Aug. Alpenrösli-Chilbi, Schwinget

Buochs NW
3. Aug. Sportplatz: Folkloreabend
8. Aug. Käsereibesuch
19. Aug. Ebnet: Bratchässchiessen

Bürchen VS
4./5. Aug. Festival der Pfeifer und Tambouren

Bure JU
28/29 août. Slalom automobile

Büren an der Aare BE
2. Sept. Fest der Fussgänger und Wanderer

Burgdorf BE
Aug.–Okt. Museum im Schloss
3.–5. Aug. Schützenmatte: Circus Knie
3. Aug.–14. Sept. Stadtkirche: Jeden Fr Orgelkonzerte zum Feierabend (18.15 Uhr)
22. Aug. «Die venezianischen Zwillinge», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)
25./26. Aug. Kornhausmesse
26. Aug. Burgdorfer Stadtlauf
Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Busswil bei Büren BE
1./2. Sept. Seeländisch-Interkantonales Hornusserfest

Carona TI
6 ago. Chiesa parr.: Luca Pianca, liuto, Roberto Gini, viola da gamba, e G. Antonini, flauto dolce

Celerina GR
12. Aug. Kirche San Gian: Nachmittagskonzert Konrad Ragossnig, Laute und Gitarre (Engadiner Konzertwochen)
31. Aug. Kirche San Gian: Duoabend Violine/Gitarre

Le Châble VS
Août: jusqu'au 26. Ancienne cure: Peintures de Joseph Brouchoud

Champéry VS
7–10 août. Tennis: Tournoi aux étoiles
9 août. Salle paroissiale: Spectacle de marionettes à fils
11 août. Spectacle de Clovis
14 août. Fête de la «mi-été»
15–18 août. Tournoi internationale de tennis open
18 août. Course et marche populaire «2e mémorial Claude Exhenry». – Tournoi de bridge
24–26 août. Tournoi international de curling d'été
25/26 août. 1er Rallye équestre des Portes du Soleil

Champex-Lac VS
Août/sept. Jardin alpin «Florealpe» (10–12 h, sauf dimanche et lundi)
4/5 août. Fête du lac
4–11 août. Régates internationales de voile
18 août. Concours de pêche

Charmey FR
Août: jusqu'au 18. Hôtel du Sapin: Exposition d'art fribourgeoise
2, 9, 16 août. Randonnées en montagne avec guide
3, 8, 15 août. Visites d'un chalet d'alpage et fabrication du fromage
12 août. Vounetz: Fête de la mi-été
1/2 sept. Tir des Dents-Vertes

Museen Musées

Edouard Manet, «Au café», 1878

Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz»
Haldenstrasse 95
8400 Winterthur
Tel. 052 23 41 21

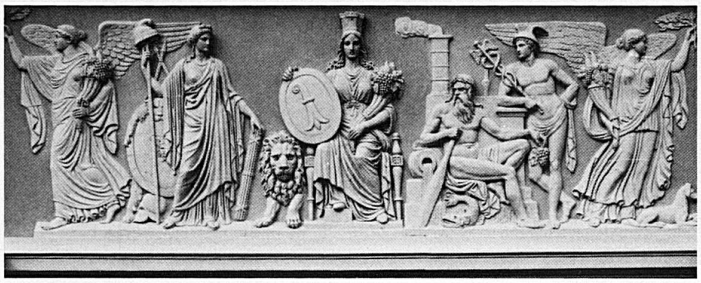
geöffnet
täglich 10 bis 16 Uhr,
Montag geschlossen

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h.c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.
Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u. a.), französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne.

Museum des Kantons Thurgau

Frauenfeld:
Historisches Museum im Schloss: Geöffnet Di–So 14–17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei.
Naturmuseum im Luzernerhaus, Freiestrasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So 14–17 Uhr. Eintritt frei.

Ittingen:
Ittinger Museum in der Kartause, 8501 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.
Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 8501 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.



Liechtensteinische Kunstsammlungen

FL-9490 Vaduz, Städtle 37

Öffnungszeiten: 1. April bis 31. Oktober, 10.00–12.00; 13.30–17.30 Uhr täglich / 1. November bis 31. März, 10.00–12.00; 14.00–17.30 Uhr täglich
Ausstellungen: Peter Paul Rubens, Fürstliche Sammlungen; Wiener Biedermeier, Fürstliche Sammlungen

Gruppen bitte vorher anmelden:
Liechtensteinische Staatliche Kunstsammlung
FL-9490 Vaduz, Städtle 37, Tel. 075 2 23 41

Peter Paul Rubens, 1577–1640, Bildnis eines Mädchens

Winterthur – Stadt der Museen

Kunstmuseum Winterthur

Kunstmuseum (Museumstr.) Gemäldesammlung aus neuerer und neuester Zeit, Münzkabinett, naturwissenschaftliche Sammlungen
Stiftung Oskar Reinhart (Stadthausstrasse) Deutsche, österreichische und schweizerische Maler des 19. und 20. Jh.
Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz» Alte Meister und französische Kunst des 19. Jahrhunderts
Sammlung Briner (Rathaus, Marktgasse) Deutsche und holländische Kleinmeister
Uhrensammlung Kellenberger (Rathaus, Marktgasse) Uhren aus allen Zeitaltern und Weltgegenden

Museum Lindengut (Römerstrasse) Wohnkultur des 18. Jahrhunderts
Schlösser Hegi, Mörsburg, Wülflingen Historische Sammlungen und Öfen
Kunsthalle im Waaghaus (Marktgasse 25) Wechselnde Ausstellungen heutiger Kunst
Gewerbemuseum (Kirchplatz) Wechselnde kunstgewerbliche Ausstellungen

Château-d'Œx VD
Août. Chaque mercredi soir visite commentée du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut
3., 10 août. Fêtes au village
4/5 août. «Mi-été» de la Lécherette, fête populaire
8, 15 août. Concerts folkloriques
11/12 août. Concours hippique
19 août. Tir du Comté de Gruyères
25/26 août. Tournoi international de mini-golf. – «Abbaye» du berceau, fête populaire

Châtillon JU
26 août. Journée romande des garçons lutteurs

La Chaux-de-Fonds NE
Août–oct. Musée d'histoire et médaillier: Exposition «Jouets anciens». – Musée paysan et artisanal: «Revivre nos fermes de nos montagnes à Ballenberg»
Août–23 sept. Musée international d'horlogerie: Exposition «Ferdinand Berthoud, horloger mécanicien de la marine» (1727–1807)
Août–2 sept. Musée d'histoire naturelle: Abraham Gagnebin de La Ferrière, naturaliste du 18e siècle
Août. «Estiville 84»: concerts, sérénades
Août: jusqu'au 15. Musée d'histoire naturelle: Les animaux dans les bandes dessinées de Derib
11/12 août. Concours hippique
12 août. La Charrière: Concours d'athlétisme international
18 août. Course de caisses de savon
25/26 août. Prix de solistes de l'Association des musiciens suisses. – Place du Gaz: Tournoi de pétanque, triplette
2 sept. Salle de musique: Concert à quatre orgues
Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

La Chaux-du-Milieu NE
Août: jusqu'au 12. Ferme de Grand-Cachot-de-Vent: Toiles et aquarelles de Jean-Pierre Gyger
25 août–23 sept. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Rétrospective Pierre Bichet

Chernex VD
1 sept. Marché folklorique

Chexbres VD
24–26 août. Fête de gymnastique

Chur GR
Aug.–Dez. «Hofkellerei»: Jeden letzten Sa im Monat Sammler- und Tauschbörse
Aug./Sept. Jeden Di und Do geführter Stadtrundgang
Aug.–2. Sept. Kunstmuseum: Gemälde von Turo Pedretti
15. Aug.–8. Sept. Arcasplatz: «Dra-dra», Freilichttheater von Wolf Biermann
16. Aug. Regulakirche: Luzi Müller, Violine, und Theodor Käser, Orgel
23. Aug. Regulakirche: Oskar Peter, Traversflöte, und Jean-Claude Zehnder, Cembalo
30. Aug. Regulakirche: Dorothea Cantieni, Hammerflügel
31. Aug./1. Sept. Strassenfest «Obere Gasse»
1./2. Sept. Leistungsschau SBB «In Zukunft die Bahn»
Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. – Dom-Museum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-Platz

Clarens VD
25 août. Critérium cycliste pour amateurs et élites

Colombier NE
29 août–2 sept. Championnat suisse de dressage hippique

Comologno TI
5 ago. Chiesa parr.: Cristina Tavazzi e Enrico Quadri, violini, e Mauro Poggio, violoncello
10 ago. Chiesa San Giovanni Batt.: Marsa Alberta, clavicembalo

Coppet VD
Août–oct. Musée régional du Vieux-Coppet (me–di 14–17 h). – Château-musée

Corseaux VD
21 août. Concert d'été des accordéonistes

Cortébert BE
26 août. Fête de lutte du Jura bernois

Courgenay JU
21 août. Randonnée pédestre guidée «De l'Ajoie aux Rangiers»

Courrendlin JU
19 août. Tournoi de volleyball

Courtepin FR
1/2 sept. Wallenried: Concours hippique

Crans-Montana VS
Août. Chaque vendredi «Braderie», fête populaire
Août: jusqu'au 5. Tennis: Tournoi international, Swiss Satellite Circuit ATP

Ferien in der Ostschweiz attraktiv + preiswert

Verlangen Sie Prospekte beim Verkehrsbüro Ostschweiz 9001 St. Gallen

Wir fahren für Sie täglich bis zum 28. Oktober!

ILTIOSBAHN und LUFTSEILBAHN

Chäserrugg

Unterwasser

Appenzeller Schaukäserei

in Stein/Appenzell

Täglich (auch sonntags) geöffnet von 8–20 Uhr
Käseherstellung von 9–11 Uhr und von 13–15 Uhr

Appenzeller Spezialitäten aus Küche und Keller (Service bis 19 Uhr)
Käsespezialgeschäft/Tonbildschau

Telefon 071 59 17 33

2, 9, 16, 23, 30 août. Promenades et excursions botaniques accompagnées
3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31 août. Excursions en montagne
3, 10, 17, 24, 31 août. Fêtes dans la rue à Montana
4/5 août. Marche populaire à ski de fond 8e Mémorial Charly Veuthey
4, 16 août. Concerts de fanfares
8 août. Visite du village de Lens
8, 22 août. Lever du soleil et visite de l'alpage
9 août. Eglise cath., Montana: Concert Philarmonia hungarica. Direction: Gilbert Varga. Soliste: Philippe Huttenlocher, baryton
9/10 août. Tournoi de tennis pour juniors
10 août. Théâtre «A dos d'homme». – Gala international de patinage
11 août. Course cycliste Aminona–Plumachit–Violettes–Plans Mayens. – Fête dans la rue à Crans
13–22 août. Temple prot., Montana: 2e Séminaire d'orgue (Albert Boon)
15 août. Visite du village de Chermignon. – Fête champêtre à l'Aprily
16, 23 août. Concours de pêche pour les hôtes
16, 30 août. Fêtes champêtres au lac de Chermignon
20 août. Concert de la Hertfordshire County Youth Band
22 août. Visite du village de Venthône. – Temple prot., Montana: Concert de clôture du séminaire d'orgue
24–26 août. Tennis: Championnat de Crans-Montana
25 août. Promenade mycologique
27 août. Golf: Préqualification European Masters Swiss Open
29 août. Visite des villages de Montana et Corin
30 août–2 sept. Golf: European Masters Swiss Open

Davos GR
Aug.–Okt. Bergbaumuseum Graubünden, Schmelzboden (Mi 14–16 Uhr, Sa 16–18 Uhr).– Heimatmuseum (Mi, So 16–18 Uhr). – Alpinum Schatzalp
Aug.–15. Okt. Bolgen: Gras-Skifahren
Aug.–5. Sept. Jeden Mi «Davosertag» (Kutschenfahrt, Älplerzmorge und Puureznacht)
Aug. Kirchner-Museum (Di, Mi, Sa, So 16–19 Uhr)
Aug.: bis 29. Glaris: Jeden Mi Wurftaubenschiessen
Aug.: bis 25. Kongresszentrum: Wanderausstellung «Schweizer Bildhauer und Plastiker in Originalzeichnungen und Fotografien»
Aug.: bis 4. 10. Internationales Fechtlager. (28. Juli: Internationales Florett-Turnier, Damen; 28./29. Juli: Internationaler Degen-Marathon, Mannschaften)
3. Aug. Kongresszentrum: Konzert des Europäischen Jugendorchesters. – Monstein: Folkloreabend
8. Aug. Kongresszentrum: Cabaret «Chez nous»
10., 16., 24. Aug. Kongresszentrum: Folkloreabend
11.–18. Aug. 6. Davoser Eisstockwoche
14., 28. Aug. Volksläufe «Rund um den Davoser See»
17. Aug. Kongresszentrum: Münchner Ballett-Theater
17.–19. Aug. Bolgen: Concours hippique
18./19. Aug. Eisstadion: Internationales Sommer-Eisstockturnier
19. Aug. Sertig-Schwinget und Älplerchilbi. – Rinerhorn: Konzert der Musikgesellschaft. – Kirche St. Johann: Konzert für Orgel und Trompete
20. Aug.–1. Sept. Berghotel Schatzalp: Senioren-Schachturnier. – Internationale Eistanzwochen
24. Aug. Kongresszentrum: Volkstanzabend
26. Aug. Bünda: Volksturntag. – Stafelalp: «Schwigervergrabig», Alpfest
31. Aug. Kongresszentrum: Chorkonzert
1./2. Sept. Rinerhorn und Glaris: Ländlermusikantentreffen

Degersheim TG
22. Aug. Kurkonzert

Delémont JU
13–18 août. Stage de musique ancienne (flûte à bec, viole de gambe, danses renaissance, clavecin)
1 sept. 2e Fête des costumes jurassiens

Les Diablerets VS
4, 11, 18 août. Eglise de Vers-l'Eglise: Concerts d'orgue «Fiori musicali»
10–12 août. Devil's Jazz Festival
15–22 août. Tennis: Tournoi féminin des Alpes vaudoises

Dielsdorf ZH
19. Aug. Pferderennen (Stuten-Derby, Flachrennen)
26. Aug. Pferderennen (Flachrennen, Elite-Trabfahren)

Disentis GR
3. Aug. Konzert der Johannes-Kantorei Mannheim
4./5. Aug. Mineralienbörse
6.–12. Aug. 1. Festival «dalla musica romontscha»
16./17. Aug. Circus Fliegenpilz
25. Aug. «Sera culturala», Folkloreabend

Dornach SO
2.–8. Aug. Goetheanum: Sommertagung zum Thema «Das Rätsel des Bösen»

Dübendorf ZH
18. Aug. Rad: Paarzeitfahren

Düdingen FR
25./26. Aug. Concours hippique

Ebikon LU
2. Sept. Rad: Bergrennen Ebikon–Michaelskreuz

Echallens VD
25/26 août. Concours hippique (saut, dressage, military)

Eggethof TG
5. Aug. Oberthurgauisches Verbandsschwingfest

Eggiwil i. E. BE
25./26. Aug. Kapfwacht-Chilbi, Bubenschwinget

Einigen BE
16. Aug. Konzert der Musikgesellschaft
19. Aug. Kirche: Abendmusik

Einsiedeln SZ
Aug.–1. Nov. Diorama Bethlehem. – Panorama Kreuzigung Christi
Aug. Jeden Di Orgelkonzert in der Klosterkirche
26. Aug. Chilbi-Schwinget
26.–28. Aug. Chilbi mit Markt
29.–31. Aug. Dorfzentrum: Ausstellung «Steckenpferd» von Paul Schönbächler
1./2. Sept. Euthal: 2. Schweizerisches Scheller- und Trichlertreffen

Elm GL
4., 11./12. Aug. 100 Jahre Militärschützen Elm
5. Aug. Elmer Sporttag
19. Aug. Elmer Chilbi

Embrach ZH
12. Aug. Internationales Rad-Strassenrennen (prof.)

Engadin GR
Aug.: bis 16. Engadiner Konzertwochen: 44. Internationale Kammermusik-Festspiele (Konzerte in Bad Scuol, Bever, Chamues-ch, Celerina, Maloja, Pontresina, St. Moritz, Samedan, Sils, Silvaplana, Zuoz)
26. Aug. 5. Engadiner Sommerlauf (Sils–Bever)

Engelberg OW
Aug./Sept. Täglich drei Konzerte des Kurorchesters (ausgen. Do)
Aug.: bis 17. Turnprogramm «Sport für alle»
4., 11., 20., 25. Aug. Kursaal: Folkloreabende
5. Aug. Seilziehturnier
7. Aug. Klosterkirche: Alfred Felder, Violoncello, und Olivier Eisenmann, Orgel
14. Aug. Kursaal: Patrizia Pagny, Klavier
16. Aug. Konzert der Musikgesellschaft
18. Aug. Kursaal: Schweizer Streichorchester. Leitung: Vittorio Cacciatori
23. Aug. Viktoriagarten: Folklorekonzert

Ennetbühl SG
26. Aug. Kronensaal: Chilbi

Epauvillers JU
4 août. 4e Course pédestre «Les Tchérattes» (21,9 km)

Eriswil i. E. BE
5. Aug. Ahorn-Chilbi, Schwinget

Eriz BE
18. Aug. Berglauf

Ernen VS
Aug.–9. Okt. Jeden Di Führung durch Ernen
5. Aug. Pfarrkirche: Andreas Schröder, Orgel
12. Aug. Pfarrkirche: Richard Urech, Fagott, und Annerös Hulliger, Orgel. – Wasen: Raclette-Fest
19. Aug. Dorfplatz: Folkloreabend
26. Aug. Pfarrkirche: Bieler Bläserquartett
27. Aug.–2. Sept. Meisterkurs für Orgel (Zsigmond Szathmàry)
28. Aug. Dia-Vortrag «Goms, Land und Leute»
2. Sept. Pfarrkirche: Abschlusskonzert der 5. Internationalen Orgelwoche

Estavayer-le-Lac FR
12 août. Cortège de la noble confrérie des pêcheurs
26 août. «Bénichon», fête populaire
Toute l'année. Musée d'histoire locale

Evolène VS
3, 10 août. Fêtes au village
14/15 août. «Mi-été», fête folklorique

Faido TI
in ago. Centro scolastico: Robert Marcel Prandin, flauto, Enrico Quadri, violino, e Mauro Poggio, violoncello

Fiesch VS
5. Aug. Fiescheralp: Älplerfest
7., 14., 21., 28. Aug. Eggishorn: Sonnenaufgangsfahrten
8. Aug. Kirche: Konzert St.-Gallus-Chor Tuttlingen
10., 24. Aug. Fiescheralp: Ländlermusikabende
18. Aug. Hundevierkampf für das Oberwallis und angrenzende Regionen (Dressur)
22. Aug. Schulhausplatz: Folkloreabend

Flawil SG
24.–26. Aug. 100 Jahre Männerchor Egg
2. Sept. Kirche Oberglatt: Basler Kammermusiker

Flims GR
3./4. Aug. Waldfest
9. Aug. Kirche Flims-Waldhaus: Berner Streichquartett
12. Aug. Theateraufführung «Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti
16. Aug. Folkloristisches Konzert
17. Aug. Kirche Flims-Dorf: Winterthurer Blechbläserquintett

Flühli LU
26. Aug. Kilbi

Frauenfeld TG
5., 12. Aug. Kirche Oberkirch: Orgelmusik zum Sonntagabend
11., 18./19. Aug. Mühletobel: Schützenfest
25. Aug. 5. Frauenfelder Stadtlauf
25./26. Aug. Grosse Allmend: Internationales Seilziehen
26. Aug. Kirche Oberkirch: Chor- und Orgelkonzert
28. Aug. Rathaus: Konzert des Stadtorchesters
1. Sept. Rathaus: Konzert Belcanto-Chor
Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus: Naturmuseum

Fribourg/Freiburg
Août–nov. Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces
Août–21 oct. Musée d'art et d'histoire: Bijoux et textiles grecs, collection du Musée Benaki d'Athènes
Août/sept. Accès à la tour de la Cathédrale
Août–23 sept. Musée d'histoire naturelle: «La mer, ses îles, son littoral»
27 août–2 sept. 10es Rencontres folkloriques internationales de Fribourg

Frutigen BE
1., 8., 22. Aug. Elsigenalp: Käsereibesichtigungen
10. Aug. Kirchgemeindehaus: «Ankomme Dienstag–stop–fall' nicht in Ohnmacht», Komödie von Jean Stuart
14. Aug. Kirchgemeindehaus: Folklorekonzert
31. Aug. Kirchgemeindehaus: Konzert der Jugendmusiken

Gandria TI
Ago–metà ott. Museo doganale svizzero

Ganterschwil SG
4. Aug. Radbergrennen Ganterschwil–Högg

Gelfingen LU
Aug.–Okt. Schloss Heidegg: Sonderausstellung «100 Jahre Seetalbahn»

Genève
Concerts et théâtres
Août. Cathédrale: Tous les samedis «une heure d'orgue»
Août: jusqu'au 4. Café des Granges: Son Caribe, musique antillaise
2 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Michel Dalberto, piano
2–9 août. Parc La Grange, Orangerie: «Petites musiques de nuit», Mozart
5/6 août. Eglise St-Germain: Musique européenne des premiers temps de la Renaissance
6 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Michel Dalberto, piano, et Augustin Dumay, violon
8 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Mario Venzago. Solistes. – Café des Granges: Concert de jazz de Steckar Tubapack
9/10 août. Café des Granges: Chicago Blues
10 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Armin Jourdan. Solistes
12/13 août. Eglise St-Germain: Matthias Spaeter, luth, théorbe et guitare
13 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Katherine Ciesinski, soprano, et Michel Dalberto, piano
14 août–2 sept. Place des Volontaires: «Barouf à Chioggia», comédie de Carlo Goldoni
15 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: I. Ionescu-Galati. Soliste: Colin Carr, violoncelle
17 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Arturo Tamayo
17/18 août. Café des Granges: Sunset Band, musique antillaise
19 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Colin Carr, violoncelle, et Pascal Devoyon, piano
19/20 août. Eglise St-Germain: Camerata de Lucerne. Direction: Robert Zimansky
20 août. Conservatoire: Gérard Souzay, baryton, et Dalton Balwin, piano
21 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Pascal Devoyon, piano
21 août–6 sept. Parc La Grange, Orangerie: «Zadig ou l'Art d'aimer», Voltaire–Chenier–Mozart
21 août–9 sept. Mairie de Vernier: «La famille d'Arlequin», du Théâtre du Lignon
24 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Harmonie nautique et Ensemble Clarisax
25 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Nash Ensemble et Sarah Walker, mezzosoprano
26/27 août. Eglise St-Germain: Triade Ticinensis
27 août. Victoria-Hall: Trios de Beethoven, Brahms et Schubert. – Cour de l'Hôtel-de-Ville: Nash Ensemble
28 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor Arditti, et Claude Helffer, piano. – Conservatoire: Concert des participants au cours de musique pour violon
29 août. Conservatoire: Concert des participants au cours de musique de chant
30 août. Conservatoire: Concert des participants au cours de musique de piano. – Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor Arditti et Rose-Mary Hardy, soprano
31 août. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor Arditti. – Conservatoire: Concert des participants au cours de musique pour violoncelle

Foires et expositions
Août–déc. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle
Août–nov. Bibliothèque Bodmeriana: «L'art du livre au XIXe siècle» (ouvert jeudi 14–18 h)
Août–1 oct. Musée d'horlogerie et de l'émaillerie: Hommage à la dynastie des émailleurs Dufaux
Août/sept. Musée d'art et d'histoire et Musée Rath: De Rodin à Tinguely
Août–2 sept. Cabinet des estampes: L'œuvre gravé de Georges Baselitz
Août: jusqu'au 15. Villa «Le Chêne»: Collages de verre sur le thème des fleurs
15–26 août. Villa «Le Chêne»: Peintures sur le thème de la nature de Sylvia Oeggerli

Fêtes et folklore
Août. Folk-Estival
3–5 août. Parc La Grange, Orangerie: Fêtes de Genève
1–16 sept. Festival du Bois de la Bâtie

Sports
6/7 août. Stade des Charmilles: Tournoi international d'été de football
19 août. Cynodrome Versoix: Courses internationales de lévriers
1/2 sept. Satigny: Championnat suisse d'attelage à 1, 2, 4 chevaux

Divers
Août. Tous les samedis, animation-spectacle au Parc des Acacias
Août: jusqu'au 17. 40e Concours international d'exécution musicale: 2e épreuve du concours de direction d'orchestre
6–21 août. Conservatoire: Cours de musique pour piano (Nikita Magaloff), violon (Henryk Szeryng), violoncelle (Pierre Fournier), chant (Gérard Souzay), accompagnement (Dalton Baldwin)
11–29 août. 40e Concours international d'exécution musicale (piano): épreuve d'admission (11–14 août); récital (16–18 août); épreuve finale (20–29 août)
20–29 août. 40e Concours international d'exécution musicale: 3e épreuve du concours de direction d'orchestre
24 août–12 sept. Plainpalais: Cirque Knie
Toute l'année. Collections Baur. – Musée Barbier-Muller. – Musée d'ethnographie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: chaque me et sa marché aux puces. – Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée philatélique des Nations Unies

Gentilino TI
10 ago. Chiesa parr.: Orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: P. Antonini

Geschinen VS
14., 28. Aug. Dorfbesichtigungen

Gippingen AG
1. Aug. Rad: Strassenrennen (Profi)

Glarus
Aug.: bis 5. Kunsthaus: Glarner Foto-Amateure
25./26. Aug. Concours hippique

Gohl BE
5. Aug. Gmünden: Jodlerchilbi

Gossau SG
1., 4./5. Aug. Springkonkurrenz
Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Gotthard
31. Aug./1. Sept. Automobilismus: Gotthard-Rallye

Grandson VD
26 août. Château: Marché artisanal
Toute l'année. Château

Gränichen AG
25. Aug. Rütihoflauf

Graubünden
Sept./Okt. Rhätische Bahn: «Aktion Silberdistel»

Gravesano TI
in ago. Chiesa parr.: Quintetto fiati della Radiotelevisione Svizzera italiana

Grenchen SO
1./2. Sept. Concours hippique (Dressur)

Grimentz VS
Août. Chaque mardi et jeudi, visite des salles bourgeoisiales avec commentaire historique. – Chaque mardi, randonnées pédestres botaniques guidées
16 août. Fête folklorique. – Concours du plus beau balcon fleuri

Grindelwald BE
2./3., 9./10., 16./17. Aug. Tennisturniere für Gäste und Einheimische
4. Aug. Sportzentrum: Eisschaulaufen
4./5. Aug. Aspi: Kleinkaliber-Volksschiessen
5. Aug. Männlichen: Bergchilbi
8., 22. Aug. Theater- und Kongress-Saal: Folkloreabende
10. Aug. Dorfkirche: Gitarren-Duo
12. Aug. Grosse Scheidegg: Bergfest
17.–19. Aug. Baer-Platz: Gartenfest
19. Aug. Männlichen: Trachtenfest
26. Aug. Oberländischer Jungschwingertag
28. Aug. Dorfkirche: Werner Maurer, Klavier
31. Aug.–2. Sept. Gryth: Berner Oberländer Kleinkaliber-Schützenfest
1. Sept. Dorfstrasse: Konzert der Jugendmusik
1./2. Sept. Internationaler Alpiner Volksmarsch

Grosswangen LU
1./2. Sept. SKTSV-Nationalturntage

Gruyères FR
Août–déc. Château: Exposition «Argenterie de cuisine»
Toute l'année. Fromagerie de démonstration

Gryon VD
4 août. Marché folklorique
4/5 août. Taveyannaz: «Fête de la «mi-été»
5 août. Course cycliste Barboleusaz–Solalex
11/12 août. Solalex: «Fête de la mi-été»
17 août. Barboleusaz: Concert de la fanfare Echo des Diablerets

Gstaad BE
Aug.–2. Sept. Yehudi Menuhin Festival (Konzerte in der Kirche Saanen)
Aug.–1. Sept. Sportmotel: Ausstellung «Scherenschnitt in China»
1. Aug.–2. Sept. Kirchgemeindehaus: Aquarelle, Radierungen und Zeichnungen von Dan Rubinstein
11. Aug. Kirchgemeindehaus: Flamencoabend
12. Aug. Quer durch Gstaad: Polysportive Stafette (Rad, Schwimmen, Laufen)

Gudo TI
1/2 sett. Concorso ippico

Guggisberg BE
11./12. Aug. Gemeindehaus: Jubiläum 100 Jahre Kirchenchor. – Märit

Gunten BE
11./12. Aug. Waldfest

Güttingen TG
Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Gwatt BE
31. Aug. Ref. Heimstätte: Konzert der Musikgesellschaft Einigen

Hasliberg BE
Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Haute-Nendaz VS
3 août. Super-Nendaz: Concert de la fanfare
10 août. Concert de la Société de chant
12 août. Soirée folklorique
17 août. Représentation folklorique

Heiden AR
Aug./Sept. Historisch-antiquarisches Museum. – Naturhistorisches Museum (Mi, Fr, So)
17. Aug. Kursaal: Quartett Johannes Kobelt
Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

Hemberg SG
10., 15., 24., 31. Aug. Folklorekonzerte

Henau SG
25./26. Aug. Concours hippique

Hérémence VS
12 août. Eglise paroissiale: Ensemble St-Jean de Lausanne. Soliste: Eva Frick-Galliera, orgue

Hergiswil NW
26. Aug. Nichtkranzer-Schwinget

Herisau AR
24.–26. Aug. Curling: Internationales Sommerturnier
26. Aug. 19. Sedel-Schwinget

Herzogenbuchsee BE
2. Sept. Burgäschisee: Schweizer Meisterschaften Langstrecken-Schwimmen

La Heutte BE
25 août. 18e Course champêtre

Hilterfingen BE
Aug. Jeden Di Wanderung «Rund um Hilterfingen»

Hindelbank BE
17.–19. Aug. Hettiswil: Jodlertreffen «Untere Emme»

Hitzkirch LU
12. Aug. Pferde- und Ponyrennen

Hoch-Ybrig SZ
Aug.–25. Okt. Jeden Monat am 5., 15., 25.: «Fünflibertag»
19. Aug. Ybriger Familientag

Horgen ZH
18. Aug. Radbergrennen Sihlwald–Hirzel

Horw LU
18. Aug. Radbergrennen Horw–Schwendelberg

Huttwil BE
25./26. Aug. Concours hippique

Hüttwilen TG
5. Aug. Drei-Seen-Stafette (Laufen, Velofahren, Reiten, Schwimmen)

Ilanz GR
12. Aug. Radbergrennen
Das ganze Jahr. Originale und Lithos von Alois Carigiet

Ingenbohl SZ
15. Aug. Mettlen: Buebeschwinget

Interlaken BE
Aug.–Mitte Okt. Touristik-Museum der Jungfrau-Region
Aug./Sept. Schaukäsen im «Chäs-Dörfli» (Mo–Fr nachm.)
Aug.–Mitte Sept. Kursaal: Jeden Mo und Do Folkloreabend
Aug.–12. Sept. Jeden Fr Abendfahrten zum Harder-Kulm. – Jeden Mi Abendfahrten zur Heimwehfluh
Aug.–11. Sept. Jeden Di «Zyschtig-Märit»
Aug.–2. Sept. Jeden Mo/Di, Mi/Do, Sa/So zweitägige geführte Gletscherwanderung
Aug.–1. Sept. Jeden Do und Sa Tellspiel
Aug.: bis 22. Jeden Mi Abendrundfahrt auf dem Brienzersee
Aug.: bis 17. Jeden Fr Abendrundfahrt auf dem Thunersee
3. Aug. Kursaal: Cabaret «Chez nous»
4. Aug. Postgasse-Fest
5. Aug. Schlosskirche: Heinrich Gurtner, Orgel
8./9., 11./12. Aug. Mondscheinwanderungen
10. Aug. Kursaal: Konzert Modern Airs Big Band
11. Aug. Postplatz: Flohmarkt. – Schlosskapelle: Nachmittagskonzert Kathrin Cordes, Cembalo; Rezitation Roland Klingbeil. – Kursaal: «Zwei Herzen im Dreivierteltakt», Operette von Robert Stolz
11. Aug.–9. Sept. Galerie: Werke von Max Kämpf
15. Aug. Geologisch-botanische Wanderung
16. Aug. Kursaal: «Rotkäppchen», Märchenspiel für Kinder (nachm.). – «Das Glas Wasser», Komödie von Eugen Scribe
18./19. Aug. Concours hippique
19. Aug.–2. Sept. 24. Interlakner Festwochen 1984. 19. Aug., Konzertsaal: Orchester-Matinee Junge Schweizer Philharmonie. Leitung: Janos Meszaros. – 21. Aug., Kirche Unterseen: Polnische Kammerphilharmonie. Leitung: Wojciech Rajski. – 24. Aug., Konzertsaal: Radio-Sinfonieorchester Basel. Leitung: Zdenek Košler: Solistin: Martha Argerich, Klavier. – 26. Aug., Theatersaal: Literarische Matinee Wolfgang Stendar und Bläser. – Radio-Sinfonieorchester Basel. Leitung: Zdenek Košler. Solist: Dmitri Sitkovetsky, Violine. – 28. Aug., Konzertsaal: Ballettabend des

GRAUBÜNDEN
Die Ferienecke der Schweiz

Auskünfte und Prospekte durch die örtlichen Verkehrsvereine, Reisebüros und den Verkehrsverein Graubünden, Hartbertstrasse 9, 7001 Chur

St. Moritz
PARK HOTEL KURHAUS
..den Bergsommer erleben
.. sich entspannen, kuren, geniessen, erholen
.. eines unserer Ferienprogramme erleben wie

- Theaterspielen
- Kochkurs
- Töpfern
- Malschule
- Atem- und Entspannungsgymnastik
- Tenniswochen
- Wandersafari
- Golfwochen
- KUREN

Einziges Haus mit direktem Zugang zum Heilbad. Kurpark, Kurkonzerte, eigene Tennisplätze, direkt bei der Tennis- und Squash-Halle und an den Wanderwegen gelegen. Kinderclub und Kinderbetreuerin. Diätküche und Schonkost ohne Aufpreis.
Verlangen Sie unseren Sommerprospekt
7500 St. Moritz, Tel. 082/2 21 11, Telex 74498

CELERINA
IHR SOMMERFERIENDORF
Hotels, Pensionen, Wohnungen und Privatzimmer in jeder Preislage
Töpfer-, Schnitz-, Foto-, Web- und Färbkurse
IM ENGADIN
KURVEREIN, 7505 CELERINA
Telefon 082-3 39 66

Silvaplana
CORVATSCH
NEUES HOTEL
ALBANA
Rustikale Restaurants-Grill
Telefon 082 4 92 92
Einzigartige Atmosphäre
Surf-, Segel- und Skiwochen
1 Woche Garni ab Fr. 350.–

Poschiavo
Graubünden preisgünstig und erholsam
Reizvolles Bergtal mit der Sonne des Südens. Wandern nach Lust und Laune. 180 km gut markierte Wanderwege. **Höhenweg Alp Grüm–Selva** Wanderwoche: 1.–9.9.84.
Preiswerte Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Hallenbad – Tennis – Vita-Parcours – Fischen – Waldlehrpfad – Surfen – Schwimmbad. Wöchentlicher Markt. Reizvolle Reise mit *Bernina-Express.*
Prospekte, Auskunft:
VERKEHRSVEREIN POSCHIAVO, 7742 **Poschiavo,** Tel. 082 505 71

Kroatischen Nationaltheaters Zagreb. – 31. Aug., Konzertsaal: Prager Sinfoniker. Leitung: Jiří Běhlolávek. Solist: Ulf Hoelscher, Violine. – 2. Sept., Konzertsaal: Prager Sinfoniker. Leitung: Christoph Eschenbach. Solist: Justus Frantz, Klavier
30. Aug. Kursaal: Konzert Trinidad Steel Band
Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches Nachmittagskonzert

Intyamon FR
17 août. Montbovon: Concert du groupe Les Copains
18 août. Lessoc: Concert de chœurs mixtes
25 août. Sciernes: Concert du chœur L'Echo du Moléson

Ittingen TG
Aug.–Dez. Kartause: Werke aus der Sammlung Crex
Aug./Sept. Kartause: Sonderausstellung zur Person des Gründers des Kartäuserordens, des hl. Bruno
5. Aug.–16. Sept. Kartause: Fotografie des 20. Jahrhunderts

Jegenstorf BE
Aug.–14. Okt. Schloss: Ausstellung «Essen und Trinken im alten Bern»
Aug.: bis 5. Schloss: Jürg Straumann, ein Zeichner und Maler bei der Arbeit
8.–15. Aug. Orangerie: Installation – Situation, von Heinz Dietschmons
17. Aug.–2. Sept. Orangerie: Öl und Gouache von Emilie Rodel, Scherenschnitte von Vreni Rieben

Jens BE
19. Aug. Jäissberglauf

Jongny VD
23 août. Concert de la chorale «Le Pélerin»

Kägiswil OW
25./26. Aug. Chilbi

Kaiseraugst AG
Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell (Wehrmauer, Thermen, frühchristliche Taufkirche)

Kallnach BE
18./19. Aug. Jodlerkonzert

Kaltacker i. E. BE
5. Aug. Lueg-Chilbi
26. Aug. 40. Lueg-Schwinget

Kandersteg BE
1. Aug. Gasternpredigt
4./5. Aug. 8. Kandertaler Jagdschiessen
5. Aug. Gemmi: Schäferfest
14. Aug. Folkloreabend
18./19. Aug. 4. Blausee-Folkfestival
1. Sept. Skichilbi
2. Sept. 6. Internationales Sommerskispringen (90-m-Schanze)

Kilchberg ZH
2. Sept. Kilchberger Schwinget

Klosters GR
1. Aug. Serneus: Konzert der Musikgesellschaft
4./5. Aug. Madrisa: Waldfest
7.–12. Aug. 37. Internationale Tennis-Seniorenmeisterschaften der Schweiz
8. Aug. Evang. Kirche: Luise Pellerin, Oboe
9., 23. Aug. Folkloreabende
10. Aug. Bad Serneus: Folkloreabend
15. Aug. Evang. Kirche: Berner Streichquartett
19. Aug. Vereina-Berglauf
22. Aug. Evang. Kirche: Klavierduo Winecke Jordans und Leo van Doeselaar
29. Aug. Hotel Pardenn: Konzert «Die klassische Wiener Oper»

Kloten ZH
24.–26. Aug. Schweizer Meisterschaften Schwimmen
25. Aug. 16. Internationaler Seniorenlauf

Kreuzlingen TG
Aug.–Nov. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt
4./5. Aug. Concours hippique
11. Aug. Seenachtsfest mit Feuerwerk

Kriessern SG
19. Aug. Rheintal-Oberländischer Schwingertag

Künten AG
1./2. Sept. Pferderennen

Küssnacht am Rigi SZ
5. Aug. Schwanden: Buebe-Schwinget

Landquart GR
26. Aug. Radkriterium

Langenthal BE
14.–27. Aug. Markthalle: Wanderausstellung «Der denkende Planet», Forschungsprojekte der Universität Bern
23. Aug. Hotel Bären: Kammermusikensemble Langenthal
28. Aug. Monatsmarkt

Langnau i. E. BE
5. Aug. Gohl: Gmünden-Chilbi
6./7. Aug. Oberfeld: Circus Knie
12. Aug. Oberfrittenbach: Aeugstmatt-Chilbi

Laupen BE
26. Aug. Süri: Buebe-Schwinget

Lausanne VD
Concerts et théâtres
Août–oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue
Août. «Pour un été», cycle de concerts et de représentations théâtrales
24 août. Maison de la Radio: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Alexandre Magnin, flûte
25 août–2 sept. Centre-ville: Festival international du Théâtre contemporain (animation sur le thème de la légende de Guillaume Tell)
27 août. Casino de Montbenon: Concert des «Master classes» (Académie de musique de Lausanne)
29 août. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne (concert final de l'Académie de musique de Lausanne)
1 sept. La Bourdonette: Concert populaire de l'Union instrumentale (matinée)

Foires et expositions
Août–21 oct. Musée de l'Hermitage: L'impressionisme dans les collections romandes
Août–7 oct. Musée des beaux-arts: Retrospective Charles Rollier. – Art français (1860–1930) dans les collections du musée
Août/sept. Musée historique de l'Ancien-Evêché: Collection d'argenterie «Vieux-Lausanne». – Collection de l'art brut: Acquisitions nouvelles
Août–2 sept. Musée des arts décoratifs: Art textile japonais contemporain. – Musée de l'Elysée: L'œuvre lithographié de Jacques Berger
Août: jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Martin Disler – regard sur le présent
22 août–1 sept. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Atelier de travail théâtral

Fêtes et folklore
3 août. Place de la Palud: Le marché des artisans
30 août–1 sept. Les fêtes de la rue de l'Ale

Sports
19 août. Vidy: Tournoi international d'arbalèthe
25/26 août. Châlet-à-Gobet: Concours hippique
1/2 sept. Châlet-à-Gobet: Concours hippique (military). – Vidy: Championnat suisse de décathlon, juniors

Divers
Août. «Animation à Ouchy»: Animation musicale de terrasses en terrasses, sur podium
15–30 août. Châlet-à-Gobet: Académie de musique d'été
Toute l'année. Musée de la Cathédrale. – Musée d'histoire naturelle. – Musée archéologique et d'histoire. – Musée olympique. – Musée de la pipe et objets du tabac. – Cinémathèque suisse. – Vivarium. – Zoo de Servion. – Pully: Musée de la villa romaine et Musée de Pully. – Vidy: Musée romain

Lauterbrunnen BE
Aug./Sept. Talmuseum (Di, Do, Sa, So nachm.)
12. Aug. Grütschchilbi
17. Aug. Gemeindesaal Hohsteg: Folkloreabend
25. Aug. Gemeindesaal Hohsteg: Konzert der Musikgesellschaft
26. Aug. Talmusiktreffen

Lavey VD
26 août. Course pédestre CIME

Lenk i. S. BE
26. Aug.–8. Sept. 7. Musikalische Sommerakademie

Lenzburg AG
17. Aug. «Die venezianischen Zwillinge», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)

Lenzerheide-Valbella GR
Aug.–16. Okt. Jeden Di Älplerfest auf Scharmoin. – Jeden Mi Wanderungen
Aug.–4. Sept. Jeden Di Tennisturnier für Gäste
Aug. Jeden Di Jassturnier. – Jeden Mi heimatkundliche Exkursion
4./5. Aug. Circus Nock
5. Aug. Obervaz: Matinee der Musikgesellschaft
10. Aug. Berner Streichquartett
11. Aug. «Mister Lenzerheide»-Wahl
17. Aug. Turnhalle: «Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti
19.–23. Aug. Golf: 2. Internationales American Express Senior's Tournament
22. Aug. Kirche Valbella: Dorothea Cantieni, Hammerflügel
24.–26. Aug. Tennis: Bündner Einzel-Meisterschaften
25. Aug. Mehrzweckhalle: Konzert der Jugendmusik
25./26. Aug. Rätische Spiele. – Delta-Schaufliegen
26. Aug. Surfregatta
27. Aug.–8. Sept. Internationale Musikwochen und Meisterkurse (Klavier, Violoncello, Oboe, Klarinette). Konzerte in der ehem. Kirche San Carlo

Leukerbad VS
1. Aug. Nachmittagskonzert der Musikgesellschaft. – Beleuchtung der Gemmiwand
5. Aug. Gemmi: Schäferfest
12. Aug. Kulturzentrum: Konzert für Violoncello und Gitarre
19. Aug. Sommerfest
23. Aug. Konzert der Musikgesellschaft
26. Aug. Dorfplatz: Toni Vescoli, Cabaret
28. Aug.–20. Sept. Kulturzentrum: Gemälde von Rud. Wittig
2. Sept. Sommerfest. – Kath. Kirche: Recital Konrad Wyss, Violoncello

Leysin VD
5 août. Eglise du Feydey: Orchestre du Festival Tibor Varga. Direction: Tibor Varga. Solistes
7–10 août. Tournoi de tennis pour hôtes et habitants
16 août. Eglise du Feydey: Concert pour harpe et cor
18 août. Théâtre du Nord: «Je veux voir Mioussov», comédie
1/2 sept. «Abbayes», fête populaire

Lichtensteig SG
Das ganze Jahr. Toggenburger Museum

Liddes VS
Août–2 sept. Ancienne étable: 22e Exposition de céramique

Liestal BL
17.–19. Aug. Schweizer Meisterschaften Schiessen (Gewehr/Pistole)

Ligerz BE
Aug.–Okt. Rebbau-Museum «Hof» und Rebenlehrpfad (Mi und Sa 13.30–17 Uhr; jeden ersten und dritten So im Monat 13.30–18 Uhr)

Ligornetto TI
Ago.–nov. Museo Vela (sculture)

Limpach BE
12. Aug. Jungschwingertag
25. Aug. 2. Strassenlauf von Limpach

Locarno TI
Ago.–ott. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Ogni secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'usato e dell'artigianato in Città Vecchia. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion
Ago. Ogni martedì e giovedì crociera sul lago Maggiore al chiaro di luna
3/4 ago. Parco di Orselina: Festa d'Agosto
10–19 ago. 37° Festival internazionale del cinema
23–26 ago. Torneo internazionale di tennis
24 ago. Madonna del Sasso: Orchestra della Radiotelevisione della Svizzera italiana

Le Locle NE
Août/sept. Musée d'horlogerie: Exposition André-Charles Boulle, ébéniste et marqueteur du Roy
11/12 août. Championnat suisse promotion de motocross
18/19 août. Concours hippique
19 août. Forge-du-Pissoux: Fête de la Grande Combe-des-Bois
24 août–2 sept. 100e anniversaire des sociétés de tir
Toute l'année. Musée de beaux-arts. – Musée d'horlogerie du Château des Monts

Loco TI
12 ago. Chiesa di San Remigio: Marsa Alberta, clavicembalo

Lostorf SO
1./2. Sept. Concours hippique

Lötschental VS
Aug./Sept. Kippel, Lötschentaler Museum: Ausstellungen «Haus und Wohnung im Lötschental» und «Zeichen des Glaubens»
19. Aug. Wiler: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere
26. Aug. Blatten: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

Lottigna TI
Ago.–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, di etnografia e militare con armeria)

Lourtier VS
4/5 août. Course populaire et course de montagne

Lugano TI
Ago.–ott. Brè: Museo Wilhelm Schmid (dipinti e documenti d'arte). – Ogni sabato mercato d'antichità e di pulci
Ago.–14 ott. Villa Favorita, Castagnola: Collezione Thyssen-Bornemisza (maestri antichi)
Ago.–16 sett. Villa Ciani: Retrospettiva di Arman
1 ago. Palio di Lugano, concorso di stafetta
4 ago. Crociera con musica New Orleans
8 ago. Parco S. Michele, Ruvigliana: Gruppo mandolinistico di Gandria
11/12 ago. Festival degli organetti
18/19 ago. Sci nautico: Trofeo internazionale di Lugano
27 ago. Parco S. Michele, Ruvigliana: Trio Malcantonese e Bandella di Lugano
29 ago. Parco civico: Gruppo mandolinistico di Gandria
30 ago. Chiesa evang.: M. Duella, organo
Tutto l'anno. Villa Malpensata. – Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lungern OW
3. Aug. Kurpark: Konzert Lake City Stompers, Oldtime-Jazz
5. Aug. Geistliches Konzert. – Breitenfeld: Alpfest «Jakob»
7. Aug. Sonnenaufgangsfahrt auf Schönbüel und Besuch einer Alpkäserei. – Sportfest
8. Aug. Alte Turnhalle: Kasperlitheater
9. Aug. Geführte Wildwanderung
10., 31. Aug. Alte Turnhalle: «Usem Lungerer Bilderbioch», Diaschau
11. Aug. Wettlauf um den Lungerersee
25./26. Aug. Tennis: Unterwaldner Meisterschaften, Herren- und Damen-Doppel

Luzern
Konzerte und Theater
7. Aug. Hofkirche: Orgelkonzert
15. Aug.–8. Sept. Internationale Musikfestwochen Luzern. 15. Aug., Kunsthaus: Schweizerisches Festspielorchester und Akademiechor Luzern. Leitung: Rafael Kubelik. Solist: Roland Hermann, Bariton. – 16. Aug., Kunsthaus: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solisten. – 17. Aug., Kunsthaus: European Community Youth Orchestra. Leitung: Antal Dorati. Solist: Robert Cohen, Violoncello. – 18. Aug., Rathaus: Matinee zur Eröffnung der Ausstellung Frank Martin. Vier Pianisten. – Kunsthaus: Schweizerisches Festspielorchester. Leitung: Zdeněk Mácal. Solist: Rudolf Firkušny, Klavier. – 19. Aug., St. Charles Hall, Meggen: Matinee (Preisträgerkonzert). Pierre Volondat, Klavier. – Kunsthaus: Nachmittagskonzert für Betagte und Behinderte. – Hotel Schweizerhof: Kammermusiksoiree Talich-Quartett. – 19./20. Aug., Löwendenkmal: Serenaden Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Anne-Sophie Mutter, Violine. – 21. Aug., Kunsthaus: Konzert «Musica nova»; Norbert Moret: «Der Komponist und seine Welt». – Hotel Schweizerhof: Mieczyslaw Horszowski, Klavier. – 22. Aug., Kunsthaus: Frank-Martin-Konzert. Schweizerisches Festspielorchester und Luzerner Festwochenchor. Leitung: Jean Fournet. Solisten. – 23. Aug., Kunsthaus: Camerata Bern. Leitung: Thomas Füri. Solist: Peter Lukas Graf, Flöte. – 24. Aug., Kunsthaus: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton; am Klavier Hartmut Höll. – 25. Aug., Kunsthaus: Tschechische Philharmonie Prag. Leitung: Václav Neumann. Solist: Josef Suk, Violine. – 26. Aug., Kunsthaus: Matinee Tschechische Philharmonie Prag. Leitung: Václav Neumann. Solist: Bruno Leonardo Gelber, Klavier. – 26. Aug., Hotel Schweizerhof: Nachmittagskonzert Amati-Quartett (Preisträger). – Kunsthaus: Camerata Lysy Gstaad. Leitung: Lukas Foss. Solisten. – 27. Aug., Kunsthaus: Maurizio Pollini, Klavier. – Hofkirche: Luzerner Vokalsolisten. Leitung: Hans Jörg Jans. Solistin: Ludmilla Dvořáková, Sopran. – 28. Aug., Jesuitenkirche: «Le Mystère de la Nativité», von Frank Martin (szenische Realisation). – 29. Aug., Kunsthaus: Orchester und Chor Academy of St. Martin in the Fields London. Leitung: Neville Marriner. Vokalsolisten. – 30. Aug., Kunsthaus: Vladimir Ashkenazy, Klavier, und Lynn Harrell, Violoncello. – 31. Aug., Kunsthaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. – Franziskanerkirche: Musica antiqua. – 1. Sept., Kunsthaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. – Rathaus: Konzert für Junge; Die Schweizer Bläser-Solisten (Klassik bis Jazz). – 2. Sept., St. Charles Hall, Meggen: Matinee Kurt Widmer, Bariton, und Klaus Linder, Hammerklavier. – Hotel Schweizerhof: Kammermusiksoiree Beaux Arts Trio. – Kunsthaus: Boston Symphony Orchestra. Leitung: Seiji Ozawa. – Ferner Meisterkurse für Klavier, Violine, Violoncello, Gesang und Kammermusik im Konservatorium

3. Sept. Kleintheater: Flamencotanz mit Teresa Martin; Klaviermusik mit Luc Devos

Ausstellungen und Messen
Aug.–Dez. Verkehrshaus: «Follow me», Karikaturen zur Fliegerei von Hans Küchler
Aug.–Nov. Verkehrshaus: «Olympia-gestaltender Sport», Werke aus dem sportlichen Bereich von Hans Erni
Aug.–9. Sept. Kunstmuseum: Sommerausstellung Max von Moos. – Sonderausstellung Schenkungen und Deposita aus dem Jubiläumsjahr 1983
Aug.: bis 5. Kornschütte: Skulpturen in Glas
18. Aug.–7. Sept. Kornschütte: Frank Martin, B. Smetana, A. Dvořák, L. Janaček, B. Martinů
23. Aug.–16. Sept. Haus der Herren zu Schützen: Musik in Farbe und Form, Luzerner Künstlerinnen

Sport
15.–19. Aug. Nationales Tenniskriterium
2. Sept. Allmend: Pferderennen

Diverses
Aug.–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt
Aug.–Okt. Jeden Sa Flohmarkt in der Burgerstrasse
Aug./Sept. Jeden Werktag Lunch-Schiff. – Jeden ersten und dritten So im Monat «Nostalgie mit Volldampf» nach Rigi-Kaltbad. – Jeden zweiten und vierten Mi im Monat Senioren-Jassfahrten auf dem Vierwaldstättersee. – Täglich Night-Boat
Aug. Jeden Fr Abendrundfahrten auf dem Vierwaldstättersee
1./2. Aug. Allmend: Circus Knie
15. Aug. Feuerwerk
16.–28. Aug. Konservatorium: Meisterkurs für Violine (Wolfgang Schneiderhan)
18. Aug. Löwendenkmal: Open-air Music-Festival
2.–9. Sept. Allmend: Ultimate Guts Frisbee-Weltmeisterschaft
Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches

Die Zeitschrift in den SBB ... man kann sie auch abonnieren!

Jede Ausgabe ist einer schweizerischen Landschaft, einem historischen oder einem kulturellen Thema gewidmet.
● grossformatige Fotos
● informativer Text
● Veranstaltungskalender
● kleiner Nebelspalter
Pluspunkte, die Ihnen Revue «Schweiz» *monatlich* bietet.
Für nur Fr. 42.– im Jahr (Sie sparen gegenüber der Einzelnummer Fr. 18.–).
Ein Grund genug, den untenstehenden Bestellcoupon noch heute auszufüllen.

SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SWITZERLAND

Bestellcoupon
Ich bestelle (Zutreffendes bitte ankreuzen)
☐ 1 Jahresabonnement (12 Ausgaben) der Revue «Schweiz» zu Fr. 42.– (inkl. Versandkosten).
☐ ____ Ex. Nr. 6/80 «Pärke in der Schweiz» zu Fr. 5.– (+ Versandkosten)
☐ ____ Ex. Nr. 5/82 «Blustwanderung am Bodensee» zu Fr. 5.– (+ Versandkosten)
☐ ____ Ex. Nr. 7/83 «Grosser St. Bernhard» zu Fr. 5.– (+ Versandkosten)
Interesse an bisherigen Nummern?
Name/Vorname ____
Strasse/Nr. ____
PLZ/Ort ____
Datum/Unterschrift ____
Einsenden an: Büchler+Co AG, Abonnentendienst, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. – Naturmuseum. – Gletschergarten. – Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Cosmorama. – Bourbaki-Panorama. – Jeden ersten Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und dem Hirschenplatz

Magglingen BE
25./26. Aug. Schweizer Meisterschaften Bogenschiessen (FITA/Federal)

Marbach SG
18. Aug. Grümpelschiessen
1./2. Sept. Dörflifäscht

Les Marécottes VS
10 août. Tournoi de tennis
15 août. Les Trétiens: Rencontre villageoise

Mariastein SO
19. Aug. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Benedikt-Rudolf von Rohr und Gerhard Förster, Orgeln

Martigny VS
Août–oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses
Août–7 oct. Fondation Pierre-Gianadda: Œuvres de Rodin
Août. Tous les jeudis, soirée folklorique
Août: jusqu'au 26. Manoir: Œuvres gravés de Lars Bo, retrospective (14–18 h)
11/12 août. Marche populaire «Fours à pain» Ravoire–Martigny
1 sept. Fondation Pierre-Gianadda: Orchestra da camera di Padova. Solistes: Henryk Szeryng et Piero Toso, violons (39e Festival de musique Montreux – Vevey)
Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée gallo-romain et de voitures anciennes

Matzendorf SO
1. Sept. 9. Thaler Geländelauf

Meiringen BE
4./5. Aug. Gschwandtenmad-Chilbi
18./19. Aug. Sommerfest. – Internationaler Voralpenmarsch

Meiringen-Hasliberg BE
1. Aug. Käserstatt: Folklorefeier
2. Sept. «Bidmi»-Berglauf

Melchsee-Frutt OW
Aug. Jeden Mi Folkloreabend
15. Aug. Chilbi mit Schwing- und Älplerfest

Melide TI
Ago.–ott. Swissminiatur
29 ago. Sala multiuso: André Desponds, pianoforte

Mendrisio TI
Tutto l'anno. Museo d'arte: Opere di artisti ticinesi, oltremontani e lombardi

Menzberg LU
12. Aug. 19. Schwingfest

Meride TI
Ago.–ott. Museo paleontologico

Mesocco GR
3 ago. Chiesa Santa Maria: Dario C. Müller, pianoforte

Missy FR
18/19 août. Vallon: Concours hippique

Mollis GL
25. Aug. Allmeind: Country Open-Air

Montana VS
Voir sous Crans-Montana

Monthey VS
1–15 sept. Fête à Monthey

Montreux VD
Août–oct. Musée du Vieux-Montana
Août/sept. Maison des congrès: 200 œuvres de Salvador Dali. – Tous les mercredis, shows nautiques. – Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat
Août–mi-sept. Mini-rail eau
Août: jusqu'au 12. Maison Visinand: Groupement suisse des cheminots peintres, sculpteurs et écrivains
11/12 août. Fête du lac
24–26 août. «Braderie des Alpes», fête populaire
31 août. Pavillon: Ivo Pogorelich, piano (39e Festival de musique Montreux-Vevey)
31 août–2 sept. Centre de congrès et d'expositions: Exposition nautique. – Grand Prix Motonautique suisse.
Toute l'année. Château de Chillon. – Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Mont-Pélerin VD
5 août. Fête alpestre

Morcote TI
3 ago. Chiesa parr.: S. Paolini, organo

Morges VD
Août–15 déc. Château: Musée militaire vaudois
4–6 août. «Abbaye», fête populaire
Toute l'année. Musée Alexis Forel (14–17 h)

Morgins VS
19 août. Fête d'été

Mosnang SG
19. Aug. 25. Internationaler Geländelauf

Moudon VD
25–27 août. «Abbaye», fête populaire

Moutier BE
25 août. Course de caisses à savon, manche du championnat romand

Movelier JU
1 sept. Tir annuel cantonal

Münsingen BE
25./26. Aug. Pferderennen (Dressur, Fahren)

Münster VS
8. Aug. Pfarrkirche: Konzert «Europäisches Barock»
10. Aug. Schulhausplatz: Folkloreabend
14., 28. Aug. Dorfbesichtigungen
19. Aug. Volkssporttag
22., 29. Aug. Wildbesichtigungen

Münsterlingen TG
12. Aug. Klosterkirche: Orgelkonzerte Peter Planyavsky (17 und 20 Uhr)

Müntschemier BE
18./19. Aug. Concours hippique

Mürren BE
3.–5. Aug. Dorffest
17.–19. Aug. Blasmusiktreffen

Murten FR
Aug.–Nov. Schloss Salavaux: Gedächtnisstätte von Albert Schweitzer. – Täglich Glockenspiel-Konzerte. – Orgelkonzerte
Aug.–16. Sept. Hist. Museum: Murten in alten Ansichten
8., 15. Aug. Hauptgasse: Folklorekonzerte und Trachtentänze
10./11. Aug. Stadtfest
11. Aug. Kunsthandwerker- und Trödlermarkt
18. Aug. Franz. Kirche: Konzert mit barocker Musik
22. Aug. Sek.schulhaus: «Das Glas Wasser», Komödie von E. Scribe
Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Müstair GR
Aug.–Okt. Jeden Di geführte Wanderung im Nationalpark

Näfels GL
Aug.–Okt. Landesmuseum im Freulerpalast
Aug.: bis 5. Freulerpalast: Sonderausstellung «Der Kartograph Rudolf Leuzinger und 500 Jahre Glarnerland im Kartenbild»

Neirivue FR
19 août. 5e Course pédestre Neirivue–Le Moléson

Neuchâtel
Concerts et théâtres
Août. Chaque mercredi «Mercredi-musique». – Chaque vendredi, sérénade de musique classique sur l'eau
2, 9 août. Théâtre de la Boine: Cinestival
4 août. Quai Osterwald: Concert «The City of Derby Youth Band» (après-midi)
9 août. Quai Osterwald: Gilbert Schwab, accordéon
11 août. Quai Osterwald: Concert Jazz et Rag Ensemble Nouvelle-Orléans
14 août. Quai Osterwald: Concert de la Chanson du Pays de Neuchâtel
15 août. Quai Osterwald: Concert «The Footscray City Band»
18 août. Quai Osterwald: Groupe de danses «Esbart St-Génis»
Foires et expositions
Août–déc. Musée d'ethnographie: Objets prétextes, objets manipulés
Août–14 oct. Musée d'art et d'histoire: Maximilien de Meuron et les peintres de la Suisse romantique. – Château de Valangin: Exposition «Le Château de Valangin par l'image»
Août. Bibliothèque publique et universitaire: L'œuvre des Girardet
Fêtes et folklore
8 août. Zone piétonne: Groupe folklorique flamand «De Veldte»
10/11 août. Collège de la Promenade: Fête et kermesse de la «mi-août»
30 août. Temple du Bas: Spectacle folklorique du Togo
Sports
4/5, 25/26 août. Tournois de tennis CIS
26 août. Marin: Concours hippique
Divers
24–26 août. St-Blaise: 50e anniversaire de la Société de sauvetage
Toute l'année. Musée d'archéologie. – Musée d'histoire naturelle

Neuhausen am Rheinfall SH
Aug.: bis 29. Jeden Mi «Fäscht für alli uf em Platz für alli»
1. Aug. Beleuchtung des Rheinfalls
17. Aug. Chlaffenthal: Riverside Dixieland Jazzband

Neukirch TG
18./19. Aug. Egnach: Concours hippique

Nidau BE
20. Aug. Serenade Concours International d'Exécution musicale. Solist: Simon Fuchs, Englischhorn
1. Sept. 4. Halbmarathon

Niederlenz AG
25./26. Aug. Jodlerfest

Niederrohrdorf AG
25./26. Aug. Concours hippique

Noiraigue NE
19 août. Ferme-Robert: Fête de l'Ours
25/26 août. Marche des Gorges de l'Areuse

Nyon VD
Août/sept. Château: Collection archéologique. – Les Basiliques romaines dans l'Empire
17, 24 août. Commugny: Fêtes champêtres
18/19, 25/26 août. Commugny: Fête du hornuss
Toute l'année. Musée du Léman (histoire naturelle, de la navigation et de la pêche; documentation sur la géographie). – Basilique et musée romains. – Musée historique et des porcelaines

Obergösgen SO
5. Aug. Rad-Strassenrennen

Oberhallau SH
18./19. Aug. Automobilismus: Bergrennen

Oberwil BE
25. Aug. Seeländischer Junghornussertag

Olivone TI
Ago.–2. nov. Museo di San Martino (etnografia e arte sacra)

Olsberg AG/BL
4./5. Aug. Concours hippique

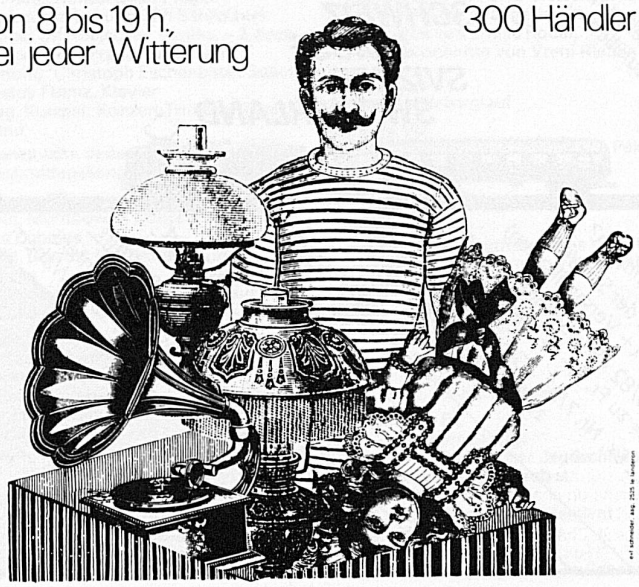
Olten SO
11.–13. Aug. Kilbi
12. Aug. 3. Belchen-Berglauf
15. Aug. Radkriterium «Bifang»
19. Aug. «Die venezianischen Zwillinge», Komödie von Carlo Goldoni (Matinee)
25./26. Aug. Internationales Faustballturnier
Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Orbe VD
Août/sept. Musée d'Orbe (me, sa, di 15–18 h)
1/2 sept. Arnex: Concours hippique

Origlio TI
25/26 ago. Concorso ippico

Oschwand BE
26. Aug. Buebe-Schwinget

29.+30. Sept. 1984 **Fête de la**
Brocante
Die grösste und wichtigste Antiquitäten-und Trödelmesse der Schweiz
LE LANDERON
am Bielersee
von 8 bis 19 h., bei jeder Witterung
300 Händler



Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz

Emmental

mit dem reka-Wanderpass

Auskunft, Prospekte Wandervorschläge: Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 2 42 52

Herrliches Ausflugs-, Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu prächtigen Aussichtspunkten. Historische Schlösser mit interessanten Museen. Heimelige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und Hallenbäder.

Gasthof zum Wyße Rößli 3532 Zäziwil

Für gemütliche Ferien. 25 Betten, V.-P. ab Fr. 42.–. SBB-Linie Bern–Luzern. Lokalitäten für 20–300 Pers. Ausstellung Emmentaler Handweberei.

Familie F. Hiltbrunner
Tel. 031 91 15 32

Lützelflüh verdient Ihr Interesse

u. a. die kleine Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher

Besucht Burgdorf

Auskünfte und Prospekte Verkehrsbüro 3400 Burgdorf Telefon 034 22 24 45

● Prächtiges Zähringer-Schloss ● sehenswerte Altstadt ● gute Geschäfte ● gepflegte Gaststätten ● Spazier- u. Wanderwege ● Planetenweg ● TCS-Campingplatz ● Minigolf, Reitschule ● geheiztes Freibad ● Hallenbad/Sauna/Fitness ● Tennishalle und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Historische Museum im Schloss Burgdorf mit dem Rittersaal, der ehemaligen Burgkapelle und dem alten Bergfriedturm der Herzöge von Zähringen. *April bis Oktober täglich von 14 bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch von 9.30 bis 11.30 Uhr*

EMMENTHALER HANDWEBEREI

Bei uns ist immer
«Tag der offenen Türen»
Sie sind also bei uns stets willkommen.
Oder sollen wir Ihnen unseren Farbenprospekt und eine Auswahl zustellen?
3532 Zäziwil,
Telefon 031 91 04 08

Ostermundigen BE
3.–9. Sept. Tennis-Schweizer-Meisterschaften

Ottenleuebad BE
18./19. Aug. Armbrustvolksschiessen

Ovronnaz VS
2 août. Théâtre «A dos d'homme»
4 août. Concert de la Persévérance
14 août. Concert du chœur mixte
2 sept. Course de montagne Ovronnaz–Rambert

Payerne VD
Août. Abbatiale: Tous les dimanches, concert d'orgue (17 h)
3 août. Château: «Chalamala», spectacle théâtrale
4/5 août. Abbatiale: Concerts d'orgue Michel Bignens (après-midi)
12 août. Marche Payerne–Romont
17–20 août. Fête de tir et cortèges
19, 26 août. Abbatiale: Concerts d'orgue Guy Bovet (après-midi)
24 août. Critérium cycliste
26 août. Course cyclisme sur route
Toute l'année. Abbatiale (XIe siècle, plus grande église romande de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du Général Jomini («devin de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Pfäffikon SZ
Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum

Les Planchettes NE
24–26 août. Fête villageoise

Pontresina GR
Aug.–Okt. Täglich geführte Gletscherwanderungen
Aug.–Mitte Okt. Geführte Wanderungen mit Wildbesichtigung
Aug./Sept. Kirche Santa Maria: Führungen. – Wöchentliche Führungen durch Alt-Pontresina
Aug.–16. Sept. Täglich Konzert des Kurorchesters
8. Aug. Gemeindesaal: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solistin: Elisabeth Leonskaja, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
13. Aug. Gemeindesaal: Michael Studer, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
22./23. Aug. Korbballturnier

Porrentruy JU
Août: jusqu'au 4. Collège St-Charles: Championnat d'Europe du jeu de Go
31 août–2 sept. «Braderie», fête populaire

Poschiavo GR
3 ago. Chiesa S. Ignazio: Concerto per tromba e organo
11 ago. Casa Torre: Concerto dei madrigalisti

Pully VD
Août: jusqu'au 20. Musée: Hommage à Jacques Berger, peintre

Ramsen SH
18./19. Aug. Concours hippique

Rancate TI
Ago.–nov. Pinacoteca Zuest (opere di artisti ticinesi)

Rapperswil SG
Aug.–Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz
Aug.–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum
7. Aug. Circus Nock
25. Aug. Altstadt: «Gassenspektakel» (Euseri Stadt – e Stadt für eus)
26. Aug. Evang. Kirchenzentrum, Jona: Musik für Fagott, Oboe und Orgel
28. Aug. Ständchen des Sängerbundes Rapperswil
1./2. Sept. Velofest «Vier Quartiere auf zwei Rädern»

Rebstein SG
1./2. Sept. Röbschter-Chilbi-Fäscht

Reckingen VS
2. Aug. Gemeindesaal: Chorliederabend
4. Aug. Minigolfturnier
7., 21. Aug. Dorfbesichtigungen
9. Aug. Pfarrkirche: Konzert «Europäisches Barock»

Reconvilier BE
3 sept. Foire de Chaindon

Rheinfelden AG
Aug.–Okt. Casino: Jeden So Morgenkonzert
19. Aug. 4. Rheinfelder Waldlauf

Riederalp VS
Aug.–ca. Mitte Okt. Villa Cassel: Alpengarten (Führungen, Ausstellungen, Tonbildschau)
5. Aug. Älplerfest
12. Aug. Casselfest

Riffenmatt BE
11. Aug. Schützenchilbi

Riggisberg BE
Aug.–28. Okt. Abegg-Stiftung: Sonderausstellung «Chinas Einfluss auf die Kunst Europas»
19. Aug. Bernisch-kantonales Schwingfest

Rigi LU
5., 26. Aug. Kaltbad: Geführte Wanderungen
24.–26. Aug. Kaltbad: «Rigi-Stubete», Ländlermusikantentreffen

Rigi SZ
18./19. Aug. Klösterli: Rigi-Schiessen

La Roche FR
1/2 sept. Automobilisme: Course de côte La Roche–La Berra

Roche d'Or JU
19 août. Course de caisses à savon, manche du championnat jurassien

Rolle VD
3–26 août. Château: Exposition de l'humoriste Pierre Reymond
24 août. Château: La nuit du jazz

Romanshorn TG
11. Aug. Waldfest
1.–9. Sept. Dorffest
Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30–19.30 Uhr) und Sa Flohmarkt

Romont FR
Août/sept. Musée du vitrail: Les vitraux de Königsfelden
11/12 août (prov.). «Bénichon», ancienne coutume
18/19 août (prov.). «Recrotzon», fête populaire

Ronco s/Ascona TI
1 ago. Concerto Filarmonica di Cannobio. – Fuochi d'artificio

Rorschach SG
15. Aug. Schwimmwettkampf: «De schnellscht Rohrschacher Schwimmer»

Rothenburg LU
11./12. Aug. Pferderennen, Military
15. Aug. Pferderennen, Kombination
18./19. Aug. Pferderennen

Rothenthurm SZ
5. Aug. Motocross-Weltmeisterschaftslauf
26. Aug. Radbergrennen Biberegg–Neusell

Rüderswil BE
25./26. Aug. Emmentalisches Hornusserfest
1./2. Sept. Interkantonales Hornusserfest

Rüschegg BE
18. Aug. Gambach: Sommernachtsfest

Ruswil LU
1./2. Sept. Concours hippique

Rüti ZH
1./2. Sept. Schweizer Meisterschaften Kunstradfahren

St-Cergue VD
4 août. Excursion botanique
19 août. Fête folklorique
24 août. Excursion et visite d'une fromagerie

Ausbildung in der Schweiz
L'enseignement en Suisse

ALPINES PROGYMNASIUM FLIMS

7018 **Flims-Waldhaus**

Internat für Knaben und Mädchen von 11 bis 17 Jahren

Primarschule ● Realschule ● Sekundarschule ● Berufswahlklasse

Leitung: B. und D. Hösly-Witzig, Tel. 081 39 12 08

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la **FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES** vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06

Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg

INSTITUT «LA GRUYÈRE»

Gruyères (Fribourg)
Internationales Knabeninstitut

nimmt 60 interne Schüler von 12 bis 20 Jahren auf.

Sekundarschule: 3 Jahre
Maturität: Typ A, B, C, E

Handelsdiplome – Diplom und Ausweis für Französisch

Schuljahr 1984: Eintritt 19. September 1984

Sommersport – Wintersport

Auskünfte und Prospekte:
Familie Vial-Butty, Dir., Tel. 029 6 21 15

L'ÉCOLE KYBOURG
c'est super!

Une formation commerciale sérieuse +
l'étude des langues +
l'enrichissement de sa culture générale

Inscriptions dès le 15 mars 1984		Rentrée scolaire lundi 5 septembre	
Tour-de-l'Ile 4	1204 Genève	PROSPECTUS	Tél. 28 50 74

Section I
Section II
Classe comm. préparatoire

Membre de l' agep

- Secrétaire de cadres et de direction
- Employé commercial sup.
- Employé(e) commercial(e)
- Secrétaire-sténodactylo
- Employé(e) de bureau
- pour les jeunes de 15 à 17 ans

Ste-Croix/Les Rasses VD
Août–oct. Musée (di 10–12 h)
Août–mi-sept. L'Auberson: Musée Baud (14–17 h, dimanche aussi de 9–12 et 14–18 h)
4 août. La Sagne: Fête populaire
11/12 août. Concours hippique
18 août. Marché d'été
18/19 août. Bullet: «Abbaye», fête populaire
19 août. L'Auberson: Kermesse
26 août. Marché aux puces
1 sept. La Gittaz: Gymkhana de moto

St. Gallen
Konzerte und Theater
13. Aug. Katharinenhof: Serenade Trio a Quatro Bern
16. Aug. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Jean-François Monot. Solist: Jean-Jacques Dünki, Klavier
16., 23., 30. Aug. Altstadt-Konzerte
20. Aug. Katharinenhof: Serenade I Musici di Orfeo
23. Aug. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Samuel Friedmann. Solist: Ulrich Schmid-Bischof, Violoncello
26. Aug. Kirche St. Laurenzen: Bach-Abend
26. Aug., 2. Sept. Stadtpark: «Camelot», Produktion der St. Galler Kammeroper
27. Aug. Katharinenhof: Serenade Instrumental-Ensemble des Städtischen Orchesters
2. Sept. Kirche St. Laurenzen: Thomas Füri, Violine, und Rudolf Lutz-Gutscher, Orgel
3. Sept. Katharinenhof: Serenade Ensemble Sequenza St. Gallen

Ausstellungen und Messen
Aug.–Dez. Textilmuseum: Stickereien aus England, venezianische Reliefspitze, irische Häkelspitze
Aug.–3. Nov. Stiftsbibliothek: Reformbewegungen in Kloster und Stadt St. Gallen
Aug.: bis 26. Katharinen: Zeitgenössische Textilkunst
1. Sept.–7. Okt. Katharinen: Gemälde von Leiko Ikemura

Feste und Folkore
25. Aug. «Lisebüel-Fäscht»

Sport
1. Sept. Schweizer Meisterschaft Gasballonfahren
2. Sept. Ostschweizer Fahrt Heissluftballon

Diverses
Aug.–Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde
Das ganze Jahr. Historisches Museum.– Kunstmuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Kathedrale. – Lapidarium. – Spieldosenkabinett

St. Gallenkappel
24.–26. Aug. Dorffest. – 100 Jahre Schützenverein

St-George VD
1/2 sept. «Marche de la glacière», marche populaire

St-Imier BE
31 août–2 sept. Concours hippique

St-Maurice VS
5 août. Cyclisme: Course de côte St-Maurice–Mex

St. Moritz GR
Aug./Sept. Täglich Konzerte des Kurorchesters
Aug.–12. Sept. Mineralogische, geologische und botanische Exkursionen
1. Aug. Circus Nock
2.–5. Aug. Palace Hotel: 2. Internationales Sommer-Bridgeturnier
3. Aug. Laudinella: Elisabeth Leonskaja, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
5. Aug. Laudinella: Ballett-Gala. – 2. Berglauf St. Moritz–Piz Nair
7. Aug. Suvretta House: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solistin: Edith Peinemann, Violine (Engadiner Konzertwochen)
7. Aug.–7. Sept. Heilbadzentrum: Gemälde von Franco Manzoni
10. Aug. Laudinella: Sonderkonzert des Chorleiterlehrganges
11./12. Aug. Waldfest
14.–19. Aug. Tennis: Internationales Senioren- und Veteranenturnier
15. Aug. Franz. Kirche: Trio di Milano (Engadiner Konzertwochen)
16. Aug. Laudinella: «Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti
18. Aug. Wurftaubenschiessen
20. Aug.–16. Sept. Täglich Kurkonzerte. Leitung: Alvaro Bigi
23. Aug. Laudinella: Israel Barock Players
27.–31. Aug. Golf: International Fürstenberg Senior's Golf Tournament
30. Aug. Laudinella: Puppentheater «Die schwarze Spinne», nach Jeremias Gotthelf

San Nazzaro TI
in ago. Anfiteatro chiesa evangelica: Robert Marcel Prandin, flauto, Enrico Quadri, violine, Mauro Poggio, violoncello

St. Peterzell SG
19. Aug. Chilbi
25./26. Aug. 100 Jahre Feuerwehr

St-Pierre-de-Clages VS
3 août. Eglise: Concert de l'Ensemble de l'Académie de musique de Sion

St. Urban LU
1. Sept. Klosterkirche: «Judas Maccabäus», Oratorium von G. F. Händel

St-Ursanne JU
Août: jusqu'au 15. Biennale de Saint-Ursanne: Œuvres de Jean Messagier (peintures et sculptures)
5 août. Randonnée pédestre guidée «Le clos du Doubs»
25/26 août. Automobilisme: (Manche championnat d'Europe): Course de côte St-Ursanne–Les Rangiers

berner oberland

Ideal für Vereins-, Betriebs- und Familien-Ausflüge

Gondelbahn Grindelwald Männlichen

- vielseitiges Wandergebiet
- familienfreundlich
- Bergrestaurant
- 1200 Gratisparkplätze
- leicht erreichbar

Der Wanderort bei Interlaken

Ringgenberg Goldswil berner oberland

Ringgenberg–Goldswil. Erholsam und erlebnisreich. Für gross und klein. Zu jeder Jahreszeit. Im einzigartigen, mit natürlichen Heilfaktoren gesegneten Kurort am Brienzersee.

Senden Sie mir gratis 100 Wandervorschläge und weitere Informationen:

Name

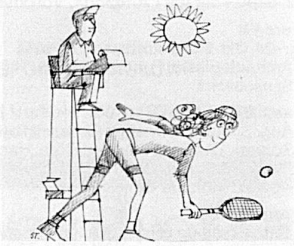
Vorname

Adresse

PLZ/Ort

Verkehrsbüro, 3852 Ringgenberg
Telefon 036 22 33 88

Zu Tennisferien ...



dort, wo sich Kinder und Kindeskinder seit Generationen zum Sommersport treffen;

PARKHOTEL BELLEVUE ****

CH-3775 Lenk i.S., Berner Oberland
Telefon 030 3 17 61, Telex 922 246
T. + S. Nussbaum-Perrollaz

Bergbahnen im berner oberland

luftseilbahn engstligenalp – adelboden
das ideale wandergebiet auf 2000–3200 m ü. M.

1100–2000 m ü. M.

BERGBAHNEN *** Lenk BETELBERG

erschliessen ein prächtiges Wandergebiet
- Viele lohnende Berg- und Passwanderungen für jung und alt
- Die Gondelbahn Lenk–Stoss–Leiterli ist täglich durchgehend in Betrieb

Auskünfte: Bergbahnen Lenk-Betelberg, 3775 Lenk, Telefon 030 3 10 96

Wengen Männlichen

Wanderzentrum Jungfrau-Region
Kleine Scheidegg–Männlichen

Unvergleichliches Sonnen- und Aussichtsplateau auf 2230 m ü.M.

Auskünfte:
Luftseilbahn Wengen–Männlichen
Tel. 036 55 29 33 oder
an den Bahnschaltern

adelboden

1400 m

Stimmungsvolles Bergdorf mit gastlichen Hotels und wohnlichen Ferienchalets.
Vielseitige Sport-, Wander- und Ausflugsmöglichkeiten. Sommereislauf.

Verkehrsbüro CH-3715 Adelboden
Tel. 033 73 22 52, Telex 922121

adelboden

Gondelbahn Geils – Hahnenmoos führt zum Ausgangspunkt erlebnisreicher Wanderungen. **Bergrestaurant**

Auskunft: Verkehrsbüro, 3715 Adelboden, Tel. 033 73 22 52

Saanen BE
Aug.–2. Sept. 28. Yehudi Menuhin Festival.

4. Aug. Camerata Lysy. – 9. Aug.: Kammertrio. – 12. Aug.: Peter Schreier, Tenor, und Walter Olbertz, Klavier. – 14. Aug. Neues Zürcher Streichquartett. – 17. Aug.: Yehudi Menuhin, Violine, und Alexis Weissenberg, Klavier. – 21. Aug.: Camerata Lysy Gstaad. Leitung: Lukas Foss. Instrumentalsolisten. – 23. Aug.: Dimitri Sitkovetsky, Violine, und Bella Davidovich, Klavier. – 25. Aug.: Polnisches Kammerorchester. Leitung: Jerzy Maksymiuk. – 28. Aug.: Polnisches Kammerorchester. Leitung: Jerzy Maksymiuk. Solisten: Yehudi Menuhin, Violine, und Mira Zakai, Alt. – 31. Aug.: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: James Galway, Flöte. – 2. Sept.: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine.

Saas Balen VS
3.–5. Aug. Dorffest

Saas Fee VS
4./5. Aug. Waldfest
5. Aug. Bergführerdemonstration
7. Aug. Pfarrkirche: Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel
8. Aug. Kleinkaliber-Volksschiessen
12. Aug. Dorfplatz: Ballettaufführung
14., 28. Aug. Konzerte der Musikgesellschaften
18./19. Aug. Fussballturnier «Fee-Cup»
18. Aug., 1. Sept. Gemeindesaal: Folkloreabende

Sachseln OW
Aug.–1. Nov. Bruderklausen-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv

La Sage VS
Août: jusqu'au 5. Manifestations folkloriques et culturelles
Toute l'année. Musée régional

Saignelégier JU
10–12 août. 81e Marché-Concours national de chevaux
18 août. Centenaire des chemins de fer du Jura

Samedan GR
2. Aug. Mehrzweckhalle: Europäisches Jugendorchester. Leitung: Jean-Jacques Werner (Engadiner Konzertwochen)

Samstagern ZH
19. Aug. 42. Zürcher Kantonaler Jungschwingertag

Sargans SG
Aug.–Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss

Sarnen OW
18. Aug. Camping: Sommerkonzert der Feldmusik
24./25. Aug. Kantonales Guggenmusikturnier
1./2. Sept. Wilen: Seilziehturnier

La Sarraz VD
17 août. Château d'Eclépens: Représentation théâtrale médiévale

Savognin GR
Aug./Sept. Regional-Museum (Di, So 19.30–21 Uhr, Fr 16–18 Uhr)
Aug. Sala Segantini: Holzschnitte von Heinz Keller
3. Aug. Circus Nock
4. Aug. Swiss Velo-Handicap
5. Aug. Oberhalbsteiner Wandertag und Bergchilbi auf Tigignas
9. Aug. Ständchen der Musica instrumentala
14. Aug. Hotel Piz Mitgel: «Boeing-Boeing», Lustpiel von Marc Camoletti
17.–19. Aug. Tennis: Offizielles CIS-Pokalturnier
1./2. Sept. Jägerschiessen

Schaffhausen
Aug.–28. Okt. Halle für neue Kunst (Mi–Sa 15–17 Uhr, So 10–17 Uhr)
26. Aug.–25. Nov. Museum zu Allerheiligen: Peru durch die Jahrtausende – Kunst und Kultur im Lande der Inka
3.–22. Aug. 2. Schaffhauser Sommertheater

unbeschwert reisen...
ELVIA
Reiseversicherungen

4. Aug. 6. Schaffhauser Waldlauf
Das ganze Jahr. Sternwarte (Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schangnau i. E. BE
26. Aug. Kemmeriboden-Schwinget

Schlieren ZH
1. Sept. Hotel Salmen: Ländlermusikantentreffen
1./2. Sept. Nationales Weidlingswettfahren

Schmerikon SG
31. Aug.–2. Sept. 125 Jahre Musikgesellschaft

Schönengrund AR
31. Aug. Rest. Löwen: «Stobete», Folklorefest

Schönried BE
26. Aug. Rellerlialp-Schwinget

Schwarzenbühl BE
5. Aug. Vokstanzfest

Schwarzenburg BE
4./5. Aug. Concours hippique
8., 22. Aug. Rest. Schönentannen: Schwyzerörgeli-Konzerte
17. Aug.–2. Sept. Freilichttheater: «Der Steinbruch», Stück von A. J. Welti
23. Aug. Warenmarkt

Schwarzenegg BE
5. Aug. Oberei: Honegg-Schwinget

Schwellbrunn AR
18. Aug. Mehrzweckgebäude: Heimatabend
31. Aug. Freiluftkonzert

Schwyz
Aug.–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum. – Jeden Fr nachm. geführter Rundgang
Aug.–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do geschlossen)
16. Aug. Geführte Abendwanderung
24./25. Aug. Seebner-Fest
24.–26. Aug. «Gsälläuusfäscht»
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Rathaus

Sedrun GR
Aug.–20. Okt. Jeden Di Sonnenaufgangserlebnis. – Jeden Mi Käsereibesichtigung. – Jeden Do Wildbeobachtung. – Jeden Fr Mineralienschau

Sembrancher VS
18 août. Salle de l'Avenir: Concert The Hertfordshire Brass Band
26 août. Marche populaire et couse pédestre chronométrée

Sempach LU
5. Aug. Schwingfest

Seon AG
11./12. Aug. Concours hippique

Sévery VD
4/5 août. Concours hippique

Sierre VS
Août. Jardin de l'Hôtel-de-Ville: Chaque vendredi soirée folklorique
Août: jusqu'au 18. Maison de Courent: Les histoires en images de Rodolphe Töpffer
11 août. Eglise Ste-Catherine: Concert Ensemble de l'Académie de musique de Sion
12 août. 11e course pédestre international Sierre–Zinal, la «course des cinque 4000»
25/26 août. Iles Falcon: Concours hippique
Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection d'étains et salle Rilke

Signau i. E. BE
2. Sept. Geländelauf in Signau

Sils i. E. GR
Aug./Sept. Silser Kurkonzerte
10. Aug. Kirche Sils-Baselgia: Nachmittagskonzert Konrad Ragossnig, Laute und Gitarre (Engadiner Konzertwochen)
18./19. Aug. Dorffest «100 Jahre Kurverein Segl»
22. Aug. Schulhaus Sils: Israel Baroque Players
27.–30. Aug. Nietzsche-Kolloquium

Silvaplana GR
Aug.: bis 4. Segeln: Junioren-Weltmeisterschaften 470er. – Internationale Meisterschaft Contender
5. Aug. Kirche: Edith Peinemann, Violine, und Helmut Barth, Klavier (Engadiner Konzertwochen)
5.–7. Aug. Ski-Yachting und Skislalom auf dem Corvatsch
13.–15. Aug. Windsurfen: Europa-Cup
16.–19. Aug. Windsurfen: Schweizer Meisterschaften

Sion VS
Août–21 sept. 21e Festival Tibor Varga
Août–1 sept. Eglise de Valère: Tous les samedis concert d'orgue (16 h)
Août. Académie de musique: Cours d'été (violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, cor, cor des alpes, trombone, trompette, saxophone, chant, piano, orgue, guitare, campus musicus). – Concerts de l'académie de musique de Sion: «L'heure musicale»
Août: jusqu'au 10. 18e Concours international de violon
7 août. Eglise du Collège: Viktor Pikaisen, violon
10 août. Salle de la Matze: Orchestre philharmonia hungarica. Direction: Gilbert Varga. Soliste: Lauréat du concours international de violon
16 août. Salle de la Matze: Orchestre français des jeunes. Direction: Emmanuel Krivine. Soliste: Alain Moglia, violon
21 août. Théâtre de Valère: Boris Pergamenschikow, violoncelle, et Oxana Yablonskaya, piano
25/26 août. Concours hippique
Toute l'année. Musée de Valère (histoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgue de 1390. – Cathédrale. – Salle Supersaxo

Sissach BL
25./26. Aug. Concours hippique

Solothurn
5. Aug. Weissenstein-Schwinget
19. Aug. Jesuitenkirche: Konzert Lehrerchor Warschau
29. Aug.–2. Sept. Schänzliplatz: «Rollendes Theater»
30. Aug.–1. Sept. Vorstadtfest
Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Kunstmuseum. – Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Sörenberg LU
12. Aug. Kilbi
15. Aug. Rossweid: Buebeschwinget

Spiez BE
Aug.: bis 5. KB-Gebäude: 9. Spiezer Keramikausstellung
5. Aug. Reitplatz Lattigen: Kombinierte Prüfung Fahren/Springen
9. Aug.–8. Sept. Schlossgraben: Freilichtaufführungen «Ballade vom Eulenspiegel, vom Federle und von der Pompanne» (Do, Fr, Sa)
10. Aug. Folklorekonzert
10., 17., 24. Aug. Orgelkonzerte
11./12. Aug. Segeln: Tag-und-Nachtregatta
12. Aug. Reitplatz Lattigen: Ponyturnier
17. Aug. Spiezwiler: Konzert der Musikgesellschaft
29. Aug. Schloss: «Dr Donnergueg», von R. v. Tavel

Splügen GR
Aug.–Mitte Okt. Heimatmuseum «Rheinwald» (Di, Do 15–17 Uhr)
Aug.: bis 16. Heimatmuseum: Sonderausstellung «Stauseeprojekt Rheinwald 1941–1946»
8. Aug. Kirche Sufers: Urs Steiner, Gitarre, und Mario Giovanoli, Flöte
11./12. Aug. Rheinwaldner Plauschtag
19. Aug. Geführte Bergwanderung. – Alpfest auf der Tamboalp
2. Sept. Splügner Geländelauf

Stabio TI
Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stein AR
Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Stein am Rhein SH
4./5. Aug. Rathausplatz: Sängerchilbi
18./19. Aug. Altstadtfest

Steinhausen ZG
26. Aug. Final Gruppenmeisterschaft Armbrustschiessen, 30 m
31. Aug.–2. Sept. Jodlerfest

Stoos SZ
11. Aug. Grümpelturnier

Subingen SO
18. Aug. 25-km-Langstreckenlauf

Sulgen TG
11./12. Aug. Concours hippique

Sursee LU
16. Aug. Warenmarkt
25. Aug. Pfarrkirche: Abendmusik Sursee'r Solisten
1./2. Sept. «Sursee'r Änderig», Volksfest

Tafers FR
Aug.–24. Okt. Heimatmuseum: Archäologische Funde aus dem Sensebezirk

Tarasp GR
8. Aug. Schloss: Christina Grossniklaus, Sopran, Werner Zumsteg, Flöte, Hans-Rudolf Maibach, Gitarre, und Erwin Nowak, Viola da Gamba

Tavannes JU
18 août. Cours de caisses à savon, manche du championnat romand

Tesserete TI
in ago. Chiesa parr.: Quartetto Jaques

Teufen AR
Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr, Fr 18–20 Uhr)

Thalwil ZH
25. Aug. Monatsmarkt

Thayngen SH
11./12. Aug. Concours hippique

Thörigen BE
24.–26. Aug. Oberaargauisches Hornusserfest

Thun BE
Aug.–Okt. Schloss. – Historisches Museum. – Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt. – Schadau-Park: Wocher-Panorama, Rundbild der Stadt Thun um 1810
Aug./Sept. Schadau-Park: Photogalerie des Kunstmuseums Thun; «Frau als Komponistin»
Aug. Rathausplatz: Jeden Mi Folkloreabend
Aug.: bis 26. Schloss Schadau: Schenkung Hans Lüthi-Hefti. – Kunstmuseum: Gemälde von Helene Pflugshaupt
4. Aug. Bärensaal, Dürrenast: Continental Singers and Orchestra
11. Aug. Innenstadt- und Seenachtsfest
17. Aug. Rathausplatz: Gospel-Open-Air-Konzert
25./26. Aug. Schweizer Meisterschaften Wasserspringen (Turm 3 m)
30. Aug.–9. Sept. OHA, Oberländische Herbstausstellung
31. Aug. Hauptgasse-Märit

Thunersee BE
Aug.–Okt. St.-Beatus-Höhlen

Thyon 2000 VS
5 août. Fête de lutte suisse et populaire

Thyon/Les Collons VS
15 août. Fête d'été

Toffen BE
5. Aug. Jungschwingertag

La Tour-de-Peilz VD
22 août. Festival du Film: Soirée populaire
1/2 sept. Concours hippique

Tramelan BE
2–5 août. Concours hippique national

Trogen AR
18. Aug. Musikfest

Trubschachen i. E. BE
19. Aug. Blapbach-Chilbi

Turgi AG
18./19. Aug. Leistungsschau SBB «In Zukunft die Bahn»
23.–26. Aug. Jubiläumsfeier 100 Jahre Turgi

Twann/Wingreis BE
Aug.–Okt. Rebhaus Wingreis (Mi, Sa 14–18 Uhr)

Unterägeri ZG
15. Sept. Fotowettbewerbe «Unterägeri»

Unteriberg SZ
4. Aug. 5. Internationaler Panoramalauf Unteriberg-Einsiedeln

Unterkulm AG
26. Aug. Aargauisch-Kantonaler Jungschwingertag

Untersiggenthal AG
29. Aug. 2. Sikinga-Strassenlauf

Unterwasser SG
Aug.–Mitte Okt. Jeden Di und Fr geführte Tagestour
Aug.–Mitte Sept. Jeden Mi Alpsennereibesichtigung
Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

Urnäsch AR
Aug.–Okt. Museum für Appenzeller Brauchtum (14–17 Uhr)

Ursenbach BE
4./5. Aug. Concours hippique

Utzenstorf BE
Aug.–Mitte Okt. Schloss Landshut: Schweizerisches Jagdmuseum

Uznach SG
12. Aug. 89. Nordostschweizerisches Schwingfest
26. Aug. Dämmlilauf

Vallée de Joux VD
1–5 août. Le Rocheray: Championnat suisse windglider
11/12 août. Le Rocheray: «Bol d'Or» du Lac de Joux, régate de voile
12 août. L'Abbaye: Fête de la mi-été
18/19 août. Le Sentier: Marche populaire

Vallorbe VD
Août–oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de fer avec forge en activité
Août. Tous les mardis et jeudis, excursions pédestres accompagnées
Toute l'année. Musée Gyger: Objets ferroviaires anciens (visites selon annonce préalable, tél. 021 26 16 91)

Verbier VS
8, 16 août. Courses «à travers Verbier»

Vercorin VS
11/12 août. Fête alpin et cortège folklorique

Vergeletto TI
11 ago. Chiesa S. S. Annunciata: Marsa Alberta, clavicembalo

Les Verrières NE
25/26 août. Concours hippique

Vevey VD
Août–mi-oct. Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby. – Musée des chemins de fer à Chamby
Août. Tous les samedis marché folklorique
Août: jusqu'au 12. Musée suisse d'appareils photographiques: Exposition de l'Association suisse des photographes portraitistes
14 août–16 sept. Musée suisse d'appareils photographiques: Le photographe photographié à travers 50 ans de cinéma
20–26 août. Festival du film de comédie
28 août. Eglise St-Martin: Chœur et orchestre Academy of St. Martin in the Fields. Directeur: Neville Marriner. Solistes (39e Festival de musique Montreux-Vevey)
1/2 sept. Corsier: Fête villageoise

Toute l'année. Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch. – Chaque mardi, observatoire

Vico Morcote TI
18 ago. Chiesa parr.: Coro di Poschiavo

Villars-sur-Ollon VD
3, 17 août. Eurotel: Michel Camerano, piano
10 août. Eglise prot.: Arnaud Dumond, guitare
14 août. Eurotel: Guy Fallot, violoncelle, et Rita Possa, piano

Villeneuve VD
1/2 sept. Tronchenaz: Concours de pétanque, championnat suisse doublettes

Vilters SG
31. Aug.–2. Sept Dorffest

Visp VS
8. Aug. Schulhaus Baumgärten: Konzert des Ensembles de l'Académie de musique de Sion
26. Aug. Baltschieder: Freilichttheater «Z'wild Mandji». – Handballturnier Vespia-Nobilis-Cup

Visperterminen VS
5. Aug. Terbiner Geländelauf

Vitznau LU
4. Aug. Grubisbalm: Höhlenfest mit Folklore

La Vue-des-Alpes NE
19 août. 36e Fête alpestre de lutte suisse

Vulpera GR
5. Aug. Vulpera-Lauf

Wädenswil ZH
11. Aug.–8. Sept. Galerie Tuchfabrik: Aquarelle von Hannes Wimmer
25.–27. Aug. Chilbi
28. Aug. Ref. Kirche: Chorkonzert
31. Aug. Au-Studio: Sommerkonzert des Kammerorchesters

Walenstadt SG
Aug. Jeden Mi Walensee-Rundfahrten
1. Aug. Beleuchtung des Zustollgipfels
4. Aug. Städtlimarkt
11./12. Aug. Internationales Faustballturnier
25./26. Aug. 50. Feldmeisterschaftsschiessen

Wallisellen ZH
1./2. Sept. Concours hippique

Warth TG
Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Wasen i. E. BE
12. Aug. Lüderen-Chilbi

Weggis LU
Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte (ausgen. Mo)
Aug.–12. Sept. Jeden Mi Abendrundfahrt auf dem See mit Musik
4. Aug. Internationale Seeüberquerung
8./9. Aug. Tennisturnier für Gäste
10./11. Aug. Mondscheinwanderung nach Rigi-Kulm
15. Aug. Ping-Pong-Turnier für Gäste
18. Aug. Wettfischen
20., 27. Aug. Kath. Kirche: Orgelmatinee René Krauth
30. Aug.–2. Sept. Internationales Tennisturnier: 37. Meisterschaft von Weggis

Weier i. E. BE
31. Aug.–2. Sept. Jodlertreffen

Weinfelden TG
28. Aug. Leichtathletik: Schweizerische Nachwuchswettkämpfe

Weisstannen SG
26. Aug. Bergschwinget

Wengen BE
Aug.–25. Sept. Jeden Di geführte Wanderung. – Jeden Mi Briefmarkenbörse
Aug. Jeden Mi Alphüttenbesichtigung
4. Aug. Schulhaus: Kasperlitheater
5. Aug. Gartenfest
8./9. Aug. Mondscheinwanderung
9. Aug. Internationales Kinderwettschwimmen
19. Aug. Männlichen: Trachtenfest

Werdenberg SG
Aug.–Okt. Schloss

Wettingen AG
Aug.–Okt. Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang
19. Aug. Radkriterium. – Klosterkirche: Kammermusik «Quatuor pour la fin du temps»

Wetzikon ZH
29. Aug.–3. Sept. ZOM, Züri Oberland Mäss

Wiesen GR
9. Aug. Besichtigung einer Alpkäserei

Wil SG
18. Aug. Hofplatz (evtl. Tonhalle): «Die venezianischen Zwillingen», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)
25./26. Aug. Alpstadt: «Bärefescht»
26. Aug. 23. Wiler Geländelauf
Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG
Aug./Sept. Jeden Di geführte Wanderung. – Jeden Do Wildbeobachtungs-Exkursion
Aug. Hotel Acker: Cartoons
4./5., 10.–12., 18./19. Aug., 1./2. Sept. Sommercurlingturniere
Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

Willisau LU
11./12. Aug. Käppelimattfest
18. Aug. Festhalle: Gartenfest
25./26. Aug. Sportzentrum: Innerschweizer Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften
30. Aug.–2. Sept. Internationales Jazzfestival

Windisch AG
Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der zurzeit wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur ZH
Konzerte und Theater
Aug.: bis 10. Sommertheater: «Mrs. Dot oder Lieber reich und glücklich», Lustspiel von W. S. Maugham
1. Aug. Fischmarkt: Matinee Jodler-Doppelquartett und Musik-Corps Alte Garde Winterthur
10./11., 17./18. Aug. Schlosshalde Mörsburg: «Der König und sein Narr», Pantomine des Theaters Cabolo
11.–24. Aug. Sommertheater: «Durch die Löwenbrille», Winterthurer Revue von A. Stamm
17. Aug. Stadtkirche: Erich Vollenwyder, Orgel
20. Aug. Sommertheater: Musikalisch-Literarischer Abend
25. Aug. Stadtkirche: Ostschweizer Singkreis. Leitung: J. P. Druey
25. Aug.–2. Sept. Sommertheater: «Duett im Zwielicht», Komödie von Noël Coward
25. Aug.–9. Sept. Winterthurer Musikfestwochen (Altstadt-open-air-Festival)
26. Aug. Stiftung Oskar Reinhart: Matinee «Barockmusik und Jazz»
1. Sept. Theater am Stadtgarten: Rolf Knie und seine Clowns
2. Sept. Theter am Stadtgarten: Philharmonische Werkstatt. Leitung: Mario Venzago

Ausstellungen und Messen
Aug.–29. Nov. Münzkabinett: Byzantinische Münzen
Aug.–21. Okt. Technorama: «Sulzerzeit 1834–1984»
Aug.: bis 26. Kunstmuseum: Experiment Sammlung, Teil II. – Technorama: Technik im Turnen – Technik im Sport
Aug.: bis 19. Stiftung Oskar Reinhart: Claude Lorrain und die ideale Landschaft
6. Aug.–15. Sept. Kunsthalle Waaghaus: Werke von Franz Wanner

Feste und Folklore
17.–19. Aug. Oberwinterthur: Oberi-Chilbi
25./26. Aug. Wülflinger Dorfet

Sport
28. Aug. Sportplatz Deutweg: «Dr schnällscht Winterthurer», Abendmeeting
1./2. Sept. Ostschweizerisches Hornusserfest

Diverses
Aug.–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt. – Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt
Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Uhrensammlung Kellenberger

Wohlen AG
12. Aug. Rad: Strassen-Meisterschaft, Mannschaft

Wolhusen LU
19. Aug. Luzerner Kantonaler Jungschwingertag

Wollerau SZ
1. Sept. Pfarrkirche: Geistliches Konzert mit Chor- und Orgelmusik. Vokalensemble 80 und Georg Schmid, Orgel. Leitung: Bernhard Isenring

Worb BE
1./2. Sept. Concours hippique
Das ganze Jahr. «Farb», Galerie für Kunst und Kunsthandwerk

Yverdon-les-Bains VD
30 août. Echandole: «One man show» de Daniel Vouillamoz
31 août. Braderie de la Plaine, fête populaire
2 sept. Courses de chevaux
Toute l'année. Musée au Château. – Dernier mardi de chaque mois Foire

Zermatt VS
Aug. täglich «Geissenkehr» (9 und 17 Uhr)
5. Aug. Schwarzsee: Kapellenfest
10. Aug. Triftbachhalle: Festival Strings, Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solistin: Henriette Gärtner, Klavier
13. Aug. Triftbachhalle: Berner Streichquartett
15. Aug. Folkloretag mit Umzug
17. Aug. Triftbachhalle: Michael Studer, Klavier
19. Aug. Triftbachhalle: Glarner Musikkollegium und Michael Studer, Klavier

Zinal VS
7 août. Reconnaissance du parcours Chandolin–Zinal
12 août. 11e course pédestre internationale Sierre–Zinal, la «course des cinque 4000»
16 août. Course des Plats de La Lé
21 août. Visite de la mine de cuivre
25 août. Concert du Quintette de Marignac

Zofingen AG
24./25. Aug. Markthallenfest
25./26. Aug. Kantonal-Aargauische Mehrkampfmeisterschaften
31. Aug. Kreisstaffelmeisterschaften

Zug
Aug.–Dez. Museum in der Burg: Die Kirchenschätze von St. Oswald und St. Michael in Zug
Aug.: bis 5. Kunsthaus: Neue Schweizer Grafik
Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. Glaskunst-Atelier. – Jeden ersten Fr im Monat Handwerkermarkt

Zuoz GR
10.–12. Aug. Pferdesporttage mit Concours hippique

Zürich
Konzerte und Theater
3. Aug. Wasserkirche: Premiere «Jedermann», Schauspiel von Hugo von Hofmannsthal
9. Aug. Kirche Witikon: Konzert «Serenaden in historischen Kirchen»
30. Aug. Volkshaus: Premiere «Jesus Christ Superstar», Musical
2. Sept. Markuskirche: Nachmittagskonzert Kathrin Augustiny-Niederer, Orgel

Ausstellungen und Messen
Aug.–23. Okt. PHAENOMENA, Freilichtausstellung über Naturwissenschaft, Technik und menschliche Zivilisation (Phänomene und Rätsel der Umwelt)
Aug./Sept. Kunsthaus: Nigeria oder Hans Aeschbacher. – Arnulf Rainer-Hiroshima. – Haus Staub, Henriette Grindat, Kaspar Linder. – Wohnmuseum: Tafelkultur 1860–1930. – Medizinhistorische Sammlung der Uni: Sonderausstellung «Opfer des Züriputsches 1839»
Aug.–29. Sept. Staatsarchiv: Ausstellung «Zwinglis Zürich 1484–1531»
Aug.–2. Sept. Graphische Sammlung ETH: Zürich ins Biedermeier
Aug.: bis 26. Kunstgwerbemuseum: «Kunststoff-Objekte 1860–1960». – «Überall ist Babylon»
Aug.: bis 12. Museum Bellerive: Die Fouguets, Schmuckkünstler in Paris 1860–1960. – Schmuck von Liselotte Siegfried. – Historismus, Jugendstil, zwanziger Jahre. – Kunsthaus: Werke von Hugo Weber. – Rathaus: Gottfried-Keller-Ausstellung
24. Aug–2. Sept. Kongresshaus: 12. Zürcher Antiquitäten-Messe
29. Aug.–3. Sept. Züspa: FERA 84, 55. internationale Ferseh-, Radio- und Hifi-Ausstellung

Sport
22. Aug. Letzigrund: Internationales Leichtathletik-Meeting
31. Aug.–2. Sept. Schweizer Meisterschaft militärischer Sommermehrkampf
1. Sept. 11. Nationaler Waldlauf
1./2. Sept. Schweizer Meisterschaft militärischer Fünfkampf

Diverses
Aug.–Okt. Rosenhof: Jeden Do und Sa Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatz: Jeden Sa Floh- und Raritätenmarkt
9. Aug.–9. Sept. Sechseläutenplatz: Circus Nock
1. Sept. Poly-Terrasse-Fest
Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Geologische Sammlung ETH. – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg und im Haus zum Kiel. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Schweizerisches Landesmuseum. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Spielzeugmuseum. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmodell. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten. – Heimatwerk

Zurzach AG
Aug.–Okt. Münsterplatz: Jeden ersten und dritten Sa im Monat «Zurzi-Märt»

Zweisimmen BE
4./5. Aug. Waldfest. – Internationales Sommerstockturnier
11. Aug. Gemeindesaal: «Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti
18./19. Aug. Circus Olympia
26. Aug. Sommerstock-Regionalmeisterschaften

Liechtenstein FL
6.–13. Aug. Vaduz: Jubiläumsausstellung «50 Jahre Philatelistenverein»
15. Aug. Vaduz: Nationalfeiertag mit Feuerwerk
18. Aug. Eschen: Sommernachtsfest
25./26. Aug. Schaan: 50 Jahre Jodelclub Edelweiss. – Mauren: Dorffest
1./2. Sept. Balzers: 15. Sportfest. – Vaduz: Concours hippique
1.–9. Sept. Schaan: LIHGA, Liechtensteinische Industrie-, Handels- und Gewerbeausstellung
1.–16. Sept. Gamprin: 14. Hilti-Kegelmeisterschaften
Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux